Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

CHINA BINDT AANMERKELIJK IN

Conflicten geen reden oorlog

Peking en Moskou gaan praten

PEKING/MOSKOU — China en de Sovjet-Unie hebben besloten besprekingen te gaan voeren ter oplossing van hun grensconflicten. Deze besprekingen zullen op een nog overeen te komen tijdstip in Peking beginnen op het niveau van vice-ministers van buitenlandse zaken. Dit heeft de Chinese regering bekendgemaakt. De grensconflicten moeten, naar Peking verklaarde, op vreedzame wijze worden opgelost. Toegegeven werd dat er tussen de twee landen „onverzoenbare principeverschillen" bestaan die er ook nog lang zullen blijven. Maar dat mocht normale betrekkingen op basis van vreedzame coëxistentie niet verhinderen. Kon de grenskwestie momenteel niet geregeld worden, dan moest in ieder geval de status quo bewaard worden en „beslist geen toevlucht tot geweld" worden genomen. „China en de Sovjet-Unie hebben totaal geen reden een oorlog over de grenskwestie te gaan voeren", aldus Peking.

In Moskou onthielden Russische functionarissen zich van commentaar op de Chinese verklaring. Deze werd echter gezien als ene bevestiging van berichten van vorige week uit onofficiële Russische bron, volgens welke binnen twee maanden in de Chinese hoofdstad besprekingen zullen beginnen. De eerste vice-minister van buitenlandse zaken, Vasily Koeznetsov, zal volgens deze berichten de Russische delegatie leiden. Koeznetsov staat bekend als de man „voor moeilijke zaken" van het Kremlin. Hij vertoefde vorig jaar na de invasie der Warschaupact-strijdkrachten in Tsjechoslowakije enkele weken in Praag.

In de Chinese regeringsverklaring werd meegedeeld dat de premiers Kosygin en Tsjoe En-Lai tijdens hun ontmoeting van 11 september in Peking van gedachten wisselden over de grensconflicten, de handel en andere kwesties van wederzijds belang. De Chinese regeringsleider had met het oog op de herhaaldelijke gewapende botsingen aan de grens en in verband met de status quo voorgesteld, „dat de strijdkrachten van de twee landen het contact verbreken door zich terug te trekken uit of zich te onthouden van het binnentrekken van alle omstreden gebieden", aldus de verklaring. De Chinese regering had vervolgens op 18 september en 6 oktober de Sovjet-Unie in nota's voorstellen gedaan inzake voorlopige maatregelen aan de grens teneinde een geschikt klimaat te scheppen voor de besprekingen.

BASIS VOOR REGELING

China had volgens de verklaring op 24 mei jongstleden al laten weten, dat het bereid was de bestaande verdragen met de Sovjet-Unie, daterend uit de tsaristische tijd en door de Chinezen als „ongelijke verdragen" beschouwd, als basis voor een totale regeling van de grenskwestie te aanvaarden. Toen al had het voorgesteld in afwachting van zo'n regeling de status quo te bewaren en gewapende conflicten te vermijden. „Het is jammer dat het voorstel destijds van de Russische regering niet het antwoord kreeg dat het verdiende", aldus Peking, de Sovjet-Unie verantwoordelijk stelt voor de gespannen situatie.

„De (Chinese) regering heeft nimmer teruggave geëist van het gebied dat tsaristisch Rusland door middel van ongelijke verdragen annexeerde. Daarentegen was het de Russische regering die bleef volharden in de bezetting van steeds meer Chinese gebieden in strijd met de bepalingen van die verdragen, en brutaalweg eiste dat de Chinese regering die bezetting als wettig erkende".

De grenskwestie is volgens Peking van groot belang voor de volken van de twee landen „en voor de volken van de hele wereld". China hoopt „dat de Russische regering een waarlijk oprechte houding aanneemt en zich bewust toont van de door deze kwestie opgeworpen verantwoordelijkheden". De Chinese regering noemt het in haar verklaring „belachelijk en absurd China zwart te maken door te beweren dat het van plan is een atoomoorlog te ontketenen".

AANVAL OP CHINA

Kennelijk in commentaar op onbevestigde berichten volgens welke de Russen met een aanval op China's nucleaire centra hadden gedreigd, werd verklaard dat China zich anderzijds nooit zal laten intimideren door bedreigingen met oorlog en kernaanvallen. „Zou een handvol oorlogsmaniakken het wagen China's strategische bases aan te vallen, dan zouden de 700 miljoen Chinezen zich verheffen om verzet te bieden en de agressieoorlog te beantwoorden met de revolutionaire oorlog", aldus de Chinese regeringsverklaring, die over het algemeen zeer mild van toon was.

Waarnemers in Moskou wijzen erop dat de Russische pers haar aanvallen op China sinds de ontmoeting van Kosygin en Tsjoe En-Lai in Peking bijna geheel heeft gestaakt. Wat de door China vermelde „ongelijke verdragen" betreft wordt opgemerkt, dat de Chinezen er voorheen steeds aan vasthielden dat alleen besprekingen konden worden gehouden als de Sovjet-Unie de „ongelijkheid" van deze verdragen erkende. De Russen hebben zich steeds op het standpunt gesteld dat het volkomen geldige overeenkomsten waren, waarover niet te praten viel.

Chinese kringen in Moskou zeiden dinsdagavond dat de besprekingen binnen enkele dagen zouden kunnen beginnen. Al meer dan een week is in Moskou en Peking overleg gepleegd over een datum en de samenstelling van de delegaties. Genoemde kringen zeiden tevens dat er in de Russische hoofdstad al circa een maand verkennende besprekingen op laag niveau worden gevoerd over het herstel van de economische en handelsbetrekkingen tussen de twee landen.

Grote klopjacht in Colombia

CALI. — In west-Colombia zijn vijf legerbataljons en ongeveer tweeduizend politiemannen, benevens tientallen geheime agenten, dinsdag ingeschakeld bij een grootscheepse opsporingsactie, waarbij huis voor huis wordt doorzocht naar een Zwitserse consulaire ambtenaar en de zeventienjarige zoon van de Zwitserse consul in de stad Cali, die twee dagen geleden door gewapende lieden zijn ontvoerd. De ontvoerders vragen een losprijs van bijna een half miljoen. De autoriteiten van Cali hebben voor de opsporing van de daders een beloning van 65.000 gulden (Ant.) uitgeloofd.

EUROPA ZEGT HET MET BLOEMEN

ROME — Op een conferentie in Rome van de voedsel- en landbouworganisatie van de VN, de FAO, is een statistiek gepubliceerd over het kopen van bloemen door de Europeanen. Hieruit blijkt, dat Engelsen het minst uitgeven voor bloemen, dwz ongeveer negen gulden per persoon per jaar. De Denen zijn in dit opzicht het gulst. Zij geven ongeveer 57 gulden per hoofd per jaar uit aan bloemen.

Na de Denen komen de Noren, de Westduitsers, de Nederlanders (27 gulden) de Begen, de Fransen en de Italianen. De belangrijkste bloemeninvoerende Europese landen zijn West-Duitsland, met ongeveer 67 procent van het Westeuropese totaal, gevolgd door Zwitserland en Zweden met elk ongeveer 9 procent.

Binnen Europa is Nederland het belangrijkste bloemen-uitvoerende land met 60 procent, gevolgd door Italie met 3 procent.

WILLEMSTAD — Gistermiddag arriveerde op de Dr. Albert Plesmanluchthaven op doorreis naar Caracas de minister van welvaartszorg van Venezuela, mevr. dr. Haydee Castillo. De Venezolaanse bewindsvrouwe keerde naar haar land terug na werkbezoek aan Polen en Nederland. In Den Haag heeft zij onder meer met minister Udink gesproken over ontwikkelingshulp. Op het vliegveld waren ter verwelkoming aanwezig minister van sociale en economische zaken H.S. Weber, gezaghebber E. Morkos en de consul-generaal van Venezuela, dr Jose R. Zapata Luigi.

Massale vechtpartij in Oost-Berlijn

OOST-BERLIJN — Ongeveer tweeduizend Oostduitse jongeren zijn dinsdagavond, op de derde en laatste dag van de viering van de twintigste verjaardag van de D D R, slaags geraakt met de politie. De jongelui hadden zich, naar een van hen vertelde, bij de "muur" verzameld om te luisteren naar de Britse popgroep de Rolling Stones, die zou optreden op het dak van het hoog boven de "muur" uittorende aan de rand van West-Berlijn staande gebouw van de Westduitse uitgever Axel Springer. Toen ze daar op de voorstelling, die overigens niet doorging, stonden te wachten, arriveerden plotseling circa 200 politieagenten die tot charges met de gummiknuppel overgingen. Achtervolgd door de politie renden de pop-liefhebbers naar Alexanderplat in het centrum van Oost-Berlijn, waar zich juist een kwart miljoen leden van de Oostduitse communistische jeugdbeweging gereed maakte voor de slotfestiviteiten. De groep van de "muur", losjes gekleed en langharig, vormde een scherp contrast met de in uniform geklede leden van de jeugdbewegingen. Aan het eind van het plein begonnen de jongelui zich te verspreiden, terwijl de politie er een aantal in overvalwagens stopte. Volgens de jongeren zijn ongeveer vijftig van hen aangehouden.

Oproer in Montreal na politiestaking

MONTREAL — Dinsdagavond zijn in Montreal een dode gevallen en vier gewonden bij onlusten voor een gebouw van een vervoersonderneming, dat door een 200 taxichauffeurs werd bestormd, aldus meldt het Canadese persbureau „Presse Canadienne".

De taxichauffeurs hadden besloten door de straten van Montreal te trekken ten teken van solidariteit met de politie en brandweer van de stad, die sinds dinsdagochtend staken. Maar de betoging leidde al gauw tot geweldadigheden voor het gebouw van de onderneming „Murray Hill Limousine", die de exclusieve rechten heeft op het vervoer tussen Montreal en de luchthaven Dorval. De bonden van taxichauffeurs in Montreal betwisten dit monopolie.

Later is officieel bekendgemaakt dat legereenheden belast zijn met het handhaven van de orde in Montreal.

Montreal, de grootste stad van Canada, is thans ten prooi aan inbrekers, getuige het feit, dat dinsdag minstens 19 overvallen zijn gepleegd en tien bankroven.

Tijdens een rumoerige bijeenkomst hebben dinsdag 2500 politiemannen van Montreal besloten te gaan staken. Zij eisen hogere salarissen. Vele brandweerlieden, die ook verwikkeld zijn in een loongeschil met de gemeentelijke autoriteiten, hebben zich bij de politiemannen aangesloten.

Onmiddellijk na het stakingsbesluit heeft de premier van de provincie van Quebec, Jean-Jacques Bertrand, de politiemacht van Quebecs hoofdstad onder het bevel van de provinciale politie gesteld. Ongeveer 800 man van de provinciale politie zijn naar Montreal gezonden om het niet-stakende personeel van de 700 man grote politiemacht van Montreal te versterken.

BRANDSTICHTING

De taxi-chauffeurs, die reeds jaren protesteren tegen het monopolie van "Murray Hill", maakten gebruik van de afwezigheid van een ordelievend gezag om de installaties en garages van de gehate onderneming aan te vallen. Ruiten werden met stenen ingegooid en verscheidene auto's werden in brand gestoken. Er is zelfs geschoten tussen bewakers van de onderneming en betogers. Er zou hierbij een dode zijn gevallen. Maar dit bericht is nog niet bevestigd. Wel zijn er verscheidene gewonden.

NOODWET

Het parlement van Quebec heeft met algemene stemmen een noodwet goedgekeurd, waarin de politiemannen en brandweerlieden van Montreal wordt bevolen vandaag te middernacht het werk te hervatten op straffe van zeer strenge maatregelen tegen hen, met inbegrip van gevangenisstraf. Het initiatief tot de noodwet is uitgegaan van de ministerraad van Quebec.

Uw airconditioning biedt U thans een maximum aan koeling, dank zij

Scotchtint® BRAND

de zonwerende foelie die op ruiten van kantoren, woonhuizen e.d. voor U door ons kan worden aangebracht

ANTRACO N.V.
telefoon 35573 — 36599

BRUG

EEN HOOGLERAAR AAN DE DELFTSE T.H., prof. dr A. J. Zuithoff, heeft deze week op een bijeenkomst in Utrecht waar gepraat werd over de brugramp op Curaçao, als zijn mening naar voren gebracht dat de oorzaak van het ongeluk gezocht moet worden in de plaatselijk aangebrachte hechtlassen die het op die noodlottige 6 november 1967 begaven.

Deze mening wijkt enigszins af van de conclusie in het rapport dat het bestuurscollege op 20 december 1967 vrijgaf naar aanleiding van een onderzoek door een in zijn opdracht gevormde commissie.

De bevindingen van deze commissie waren dat de in aanbouw zijnde brug niet was ingestort als gevolg van één enkele oorzaak, maar door een groot aantal ongunstige factoren die tezamen tot de ramp hebben geleid. Als de grootste op zichzelf staande onvolkomenheid werd door de commissie aangemerkt de verzwakte toestand van de hoogwaardig-stalen trekstangen die bevestigd waren in de betonnen ankerblokken. De aangebrachte puntlassen waren volgens de commissie zo miniscuul dat zij waarschijnlijk niet konden hebben geleid tot een belangrijke vermindering van de breeksterkte der stangen.

Prof. Zuithoff daarentegen stelt dat het juist de op Curaçao aangebrachte hechtlassen zijn geweest die het ongeluk hebben veroorzaakt en niet het gebruikte staal. Als argument voert hij aan dat in Nederland Rijkswaterstaat tonnen van datzelfde staal gebruikt onder meer voor de bouw van bruggen.

Een vergelijking van de twee deskundige opinies over de oorzaken van de brugramp is interessant omdat deze indicaties kan geven omtrent de schuldvraag. Maar het is voor de leek en naar het ons lijkt zelfs voor ingewijden een even hachelijke zaak, want aan welke deskundigheid moeten wij nu geloven? De enige les die wij uit zowel de conclusie van de „Curaçaose commissie" als van prof. Zuithoff hebben kunnen leren is dat er talloze factoren zijn bij de bouw van de brug over de St Annabaai die tezamen of apart zouden kunnen leiden tot een ramp indien zij niet tijdig worden onderkend. Nauwlettend toezicht en geregelde controles bij de montage die eerdaags weer begint zijn daarom geboden om te voorkomen dat een ramp zich herhaalt.

Mgr. Bluyssen over kerk en politiek

DEN BOSCH. — Bij gelegenheid van de opheffing van de katholieke werkgemeenschap in de Partij van de Arbeid heeft mgr. Bluyssen van Den Bosch als vertegenwoordiger van het Nederlandse episcopaat enkele belangrijke dingen gezegd over Kerk en politiek. Hij benadrukte de verantwoordelijkheid van elke gelovige, om zich als staatsburger in te zetten voor de verbetering van de samenleving in binnen- en buitenland. De verantwoordelijkheid van de bisschoppen is een andere. Hun taak is niet: partijen aanwijzen waarop men wel en niet mag stemmen, maar wijzen op rechtvaardigheid en menswaardigheid en op de plicht zich daarvoor in te zetten.

De kerkelijke leiding deelt geen politieke lakens uit. De Kerk als instituut past de allergrootste bescheidenheid. Een mandement zit er niet meer aan. Wel moeten de kerkelijke leiders waarschuwen en kritiek leveren, als door een bepaalde politiek het welzijn van de mensen wordt geschaad, als de rechtvaardigheid, de vrijheid en de vrede geweld wordt aangedaan, of als kansen gemist worden voor verbetering van de samenleving. De bisschoppen bewaken dus de goede gang van zaken.

Van Kaam-interview in Trouw

Pengel overtuigd van politieke terugkeer

DEN HAAG — Trouw-verslaggever Ben van Kaam schreef dinsdag in de tweede aflevering van een artikelenserie onder de titel "De woelige west" over een gesprek dat hij in Paramaribo had met een optimistische oud-premier Pengel. Deze leek overtuigd van zijn terugkeer als regeringsleider. "Iedereen in Suriname weet en verwacht dat ik de leiding van een nieuw kabinet in handen zal krijgen. Dat weten de kiezers nu reeds. Volgens mijn berekeningen staat het vast. Een verkiezingsuitslag kan men wel berekenen", zei hij.

Dit klopt niet met de verwachting van vele Surinamers die ik sprak, schreef Van Kaam. Anderzijds wordt volgens de Trouw-verslaggever te gemakkelijk zowel in Nederland als in Suriname aangenomen dat Pengel er verslagen is. Want wat ziet de kiezer? Veel ruzies en kwesties in andere partijen, maar niet in Pengels NPS, aldus Van Kaam. En dan mag er geklaagd worden over vroegere geldverspilling en corruptie. Wie alleen op het ongenoegen over deze zaken let, miskent volgens Van Kaam de betekenis van Pengel voor de emancipatie van de Surinaamse creool: "Wat Colijn was voor de kleine Luyden, is Pengel voor de zwarte Surinamer". Pengel is, naar de verslaggever zegt, "een statussymbool".

Na veel moeite kreeg Van Kaam Pengel te spreken. De voormalige premier liet weten, dat hij jarenlang geen Nederlandse journalisten heeft willen ontvangen vanwege de slechte ervaringen met hen. Van Kaam vroeg hem o.a. Nederland heeft tot dusver een houding van passiviteit aangenomen in de vraag statuurtherziening of niet. Heeft Nederland het recht initiatieven te nemen? Pengel antwoordde daarop, dat naar zijn mening "de houding van de Nederlandse regering in dezen - dat wil zeggen als politicus zeggen — niet gek is". Maar "of deze houding verstandig is, in deze tijd? Gezien de recente gebeurtenissen in Guyana en ook op de Antillen, geloof ik dat Nederland wel van koers mag veranderen. Wij zullen het entameren. Het staat vast dat ook de Antillen dat beslist gaan doen, maar het is verstandig dat Nederland niet vast blijft houden aan zijn standpunt".

ONAFHANKELIJKHEID

Pengel sprak zich tijdens het interview uit voor "zo spoedig mogelijke" onafhankelijkheid. Op de vraag of hij daarbij aan een termijn dacht van enkele jaren of aan tientallen jaren, antwoordde hij: "Nee, nee, helemaal niet. Op de kortst mogelijke termijn".

Wat de defensie betreft dacht hij aan een bilateraie verhouding met een aflopend karakter. Behoud van een staatkundige band in de vorm van een gemenebestverhouding zou hij zeer op prijs stellen. Een leuze "weg met het oranjehuis" zou hij nooit kunnen steunen. Wat de positie van Suriname in de wereld betreft, verklaarde Pengel dat een positieve uitspraak moeilijk was, natuurlijk van de omstandigheden af zou hangen. Hij vond het echter "wel logisch en verwachtbaar dat wij meer in de westelijke sfeer liggen. Dat zijn de Zuidamerikaanse landen over het algemeen". Als Suriname vorig jaar op de wereldhandelsconferentie zelfstandig vertegenwoordigd was geweest zou het zich "uiteraard" bij de onderontwikkelde landen hebben aangesloten. "Niet als beginsel, maar incidenteel, omdat wij lotgenoten zijn.

Wij vinden het ook uit de tijd dat je wordt toegevoegd aan zo'n (Nederlandse) delegatie zonder een eigen gezicht te hebben. Het is ook niet goed voor het aanzien in de wereld van Nederland zelf, omdat op Nederland het odium kan blijven rusten koloniaal of neo-koloniaal te zijn".

De handhaving van de huidige staatkundige verhouding zou volgens Pengel voor Nederland "zeer funest" worden. Hij vond dat de Nederlandse troepenmacht in Suriname een sfeer heeft gecreeerd "zoals de beste ambassadeurs doen" en hij had de vrees en de overtuiging "dat wanneer er zulke dingen gebeuren als aan de grens (met Guyana), dat Nederland dan de schuld gaat krijgen, net zoals op de Antillen.

Hijzelf had altijd het standpunt ingenomen dat Suriname deze kwestie zelf moest opknappen. Onder zijn bewind was de paraatheid van de defensiepolitie "fantastisch", maar dat was nu veranderd: "De huidige politiechef is ondeskundig. Die weet niks van oorlogvoering", aldus Pengel. Van een ding was Ben van Kaam overtuigd toen hij Pengels woning verliet: Er is geen sprake van dat hij zijn rol als uitgespeeld beschouwt. "Is de baas wel eens knorrig?", vroeg de Trouw-verslaggever de politieman-in-burger die hem uitgeleide deed. Diens antwoord tekende de, om met Van Kaam te spreken, griezelige betekenis die Pengel nog voor velen heeft: "Mijnheer, hij is van God gezonden.

BUENOS AIRES. — Dinsdag is de Lincoln-bibliotheek van de Amerikaanse voorlichtingsdienst in Buenos Aires door een bomontploffing ernstig beschadigd. Ook in de Argentijnse stad Cordoba zijn dinsdag gebouwen door bommen beschadigd.

B. Croes aanvaardt Statenzetel

ORANJESTAD — Gedeputeerde Betico Croes, die op verzoek van het AVP-bestuur de bezetting van de vierde zetel van de AVP-combinatie in de Staten in beraad hield, heeft besloten deze zetel te aanvaarden.

Zoals bekend moest dit vóór aanstaande vrijdag geschieden. Op de vraag van de Amigoe, of het feit dat als gedeputeerde zou aftreden deelde de heer Betico Croes vanmorgen mede hierop geen commentaar te hebben.

Zoals bekend is ingevolge de eilandenregeling art. 64 de functie van gedeputeerde onverenigbaar met het statenlidmaatschap. De Staten moeten nu eerst bijeenkomen voor het goedkeuren van de geloofsbrieven van de heer Croes. Voordat hij de eed aflegt in handen van de gouverneur, waardoor hij statenlid wordt, zal hij zijn gedeputeerde van het eilandgebied zijn ontslag moeten nemen of alsdan besluiten zijn statenzetel niet aan te nemen. Indien het laatste gebeurt, dan wordt door het hoofdstembureau gedeputeerde Dominico Guzman Croes tot opvolger in de Staten aangewezen, die dan weer vijf weken de tijd heeft te beslissen of hij de zetel aanvaardt of gedeputeerde blijft.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 - 21.00 The long years. West-end: 19.00 - 21.00 The big black out. Cinelandia: 20.00 The story of dr. Walles. Drive-in: 19.00 - 21.00 King's pirate. Cine-Rio: 20.00 Bullitt en Bonnie and Clyde. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Ik ben nieuwsgierig geel. Asiento: 20.30 The doomsday flight.
CINE–TRUCK:
Hedenavond te Veeris en morgenavond te Sta Maria.
BOTICA'S:
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 23718; PUNDA: Juliana, tel.: 12400.
DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
NOVEEN: 19.00 t.e.v. de H. Theresia - kerk Whishi; 19.00 tgv viering feest OLV van Fatima - kerk Suffisant.
–DONDERDAG:
DIVERSEN:
BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (stadion).
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te Sta Maria; 10.00 - 11.00 te Stenen Koraal/ Seroe Fortuna (st. pl. kruispunt); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zuid-Bonam (v/h bc).
TENTOONSTELLING: 17.00 Pontiac, Acadian - Isa Sales, Stoppelweg.
SPORT:
VOETBAL: 19.00 Asiento vs Ctro Dominguito - super Shellvoetbaltoernooi - R en B.
ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curacao int.
HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Sheryl Lym (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. zanger Dick Bennett (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Dolores Leigh en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta. (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 show en dansen op muziek van Country Inn Combo. Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open 07.30 - 21.00 tel.: 2307 6/10 (21.00) - 11/10 (07.30) H.O. Walroud tel.: 0-44972 b.g.g. tel. 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 6/10 t/m vrijda 10/10 H.J. Plantijn, Alexanderlaan 3, Rio Canario. tel.: 0-44062 b.g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M. -SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 6/10 t/m vrijdag10/10 00.00 - 07.30 tel. 9.

Keert Cuba weer terug in de OAS?

Chili wil, dat Cuba weer wordt opgenomen in de Organisatie van Amerikaanse Staten. Dit is vooral merkwaardig omdat president Frei van Chili vaak het mikpunt is geweest van felle aanvallen van de Cubaanse premier Fidel Castro, die de gematigd-progressieve koers, die de christen-democraat Frei pleegt te volgen, zo mogelijk nog verfoeilijker acht dan welke "eerlijke" reactionaire dictatuur ook. Frei's binnenlandse positie is echter zwak en hij wil kennelijk steun zoeken bij meer links-georienteerde groeperingen om te verhinderen, dat zijn partij volgend jaar bij de presidentsverkiezingen uit het zadel geworpen wordt.

Daarenboven is de uitstoting van Cuba uit de Organisatie van Amerikaanse Staten nooit bijzonder populair geweest in Latijns-Amerika. Cuba werd eruit verwijderd omdat het guerrillaactiviteiten organiseerde in andere landen, met het doel die te "bevrijden" van de daar heersende regimes. De Verenigde Staten spelen echter de eerste viool in de Organisatie van Amerikaanse Staten en het waren vooral de Noord-Amerikanen die de uitzetting van Cuba wisten door te drijven.

Elke recalcitrante houding jegens de Verenigde Staten is in Latijns-Amerika echter populair, ook in kringen die totaal niets van Castro moeten hebben. De wijze waarop Cuba zijn machtige noorderbuur heeft getart, die er nooit in geslaagd is een eind te maken aan het regime van Castro, wordt door velen bewonderd.

Castro heeft met zijn guerrilla-activiteiten die niet de steun hadden van zijn vrienden in Moskou en Peking en waarmee hij zijn eigen soort communisme trachtte door te voeren, overigens weinig succes gehad. In Bolivia waar hij zijn voornaamste hoop op had gevestigd, sneuvelde twee jaar geleden Castro's medestrijder Che Guevara

De guerrilla-organisatie, die weinig of geen steun had gekregen bij de bevolking kreeg hierdoor een zware klap. Onlangs is ook Inti Peredo guerrillastrijder nummer twee, en Castro's topadviseur betreffende Boliviaanse zaken, om het leven gekomen.

Het is mogelijk dat Castro nu, althans voorlopig, zal afzien van het organiseren van guerrillaactiviteiten onder de broedernaties van Latijns-Amerika. Al voor de dood van Inti Peredo, had Castro aan een Chileense handelsdelegatie in Havana de verzekering gegeven dat hij zijn financiele en militaire hulp aan de Latijns-Amerikaanse guerrillabewegingen had stopgezet.

In de Verenigde Staten zijn nog altijd anti-Cuba-scherpslijpers die liefst zo gauw mogelijk met geweld een eind zouden willen maken aan het regime-Castro.

Zeer veel andere Amerikanen zien Cuba niet meer als een bedreiging van hun land. Zij hebben zich neergelegd bij het feit, dat op dit eiland een totaal ander soort regime aan de macht is. En sommigen beseffen wellicht dat op het Cuba van Castro problemen opgelost zijn, die in de rest van Latijns-Amerika en in de Verenigde Staten zelf nog nijpend zijn. Op Cuba is weliswaar nog armoede, maar geen honger meer; er is geen werkloosheid en er zijn geen ellendige vuile levensomstandigheden.

Honderduizenden hebben leren lezen en schrijven, de medische verzorging is behoorlijk en iedereen kan maatschappelijk opklimmen. Mits hij niet in ongenade valt bij het regime. Want tegenover de positieve kanten van Castro's Cuba staan vele egatieve. Het land is een dictatuur, die duizenden politieke tegenstanders gevangen houdt. Veel Cuba-bewonderaars in het buitenland zijn verzot op het voeren van discussies, maar wanneer zij Cubanen waren zouden zij ze niet kunnen voeren, tenzij binnen het kader van de regeringspolitiek. Daarenboven is de economische toestand slecht en de oogst van suiker, het voornaamste exportprodukt, is ver beneden de verwachtingen gebleven. Castro's verachting voor experts en deskundigen en zijn te groot vertrouwen op revolutionair enthousiasme hebben hiertoe meegewerkt.

Wanneer Castro het nu, mede in verband met Cuba's binnenlandse situatie als gevolg van de slechte oogst, over een andere boeg gooit, als hij inderdaad zijn steun aan geurrillabewegingen in andere landen staakt, dan zal dit zijn terugkeer tot de Organisatie van Amerikaanse Staten en mogelijk het herstel van zijn betrekkingen met Washington zeer vergemakkelijken.

DEN HAAG — Bij de tweede kamer is vandaag ingediend het reeds aangekondigde ontwerp van een wet op de ondernemingsraden, welk wetsontwerp beoogt te zijn "een bijdrage tot vergroting van de medezeggenschap van de werknemers in de onderneming", aldus de memorie van toelichting, die ondertekend werd door de ministers Roolvink (sociale zaken en volksgezondheid), Polak (justitie), en door de staatssecretaris van economische zaken.

In die toelichting wordt ingegaan op de werking van de reeds bestaande wet op de ondernemingsraden, die in 1950 tot stand is gekomen. De totstandkoming van ondernemingsraden blijkt niet zo snel gegaan te zijn als destijds wel werd verwacht, ondanks - aldus de toelichting - de talrijke pogingen van de zijde van het georganiseerde bedrijfsleven om deze totstandkoming te bevorderen".

* * * * * *

Scheepsberichten

KNSM — Aegis 8 vn Turkseil nr Ponce; Ammon 8 vn Port of Spain nr Georgetown; Artemis 7 vn La Guaira nr Port of Spain; Ceres 7 225 m zw Quessant nr Delfzijl; Diogenes 7 vn Kingston nr Pto Cortez; Ganymedes 7 220 m no Flores nr Amsterdam; Kreon 7 te St Croix; Ladon 7 vn Pto Ordaz nr Georgetown; Marathon 7 vn Pto Cabello nr Port of Spain; Maron 7 410 m zw Quessant nr Amsterdam; Medon 7 300 m w Kp Finisterre nr Willemstad; Memnon 7 te Port au Prince; Mercurius 8 te Port of Spain; Parthenon 8 vn Barbados nr Houston; Prins der Nederlanden 7 te Par'bo; Prinses Margriet 8 te Aruba; Sinon 7 vn Kingston nr Aruba; Socrates 7 900 m w Quessant nr A'dam; Solon 7 vn Kingston nr Nassau; Themis 7 335 m no Par'bo nr R'dam; Theron 7 vn Houston nr New Orleans; Ulysses 7 180 m zw Pto Rico nr Tenerife.

Beursberichten

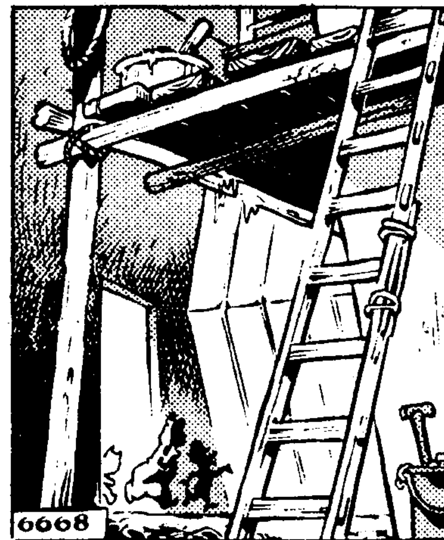
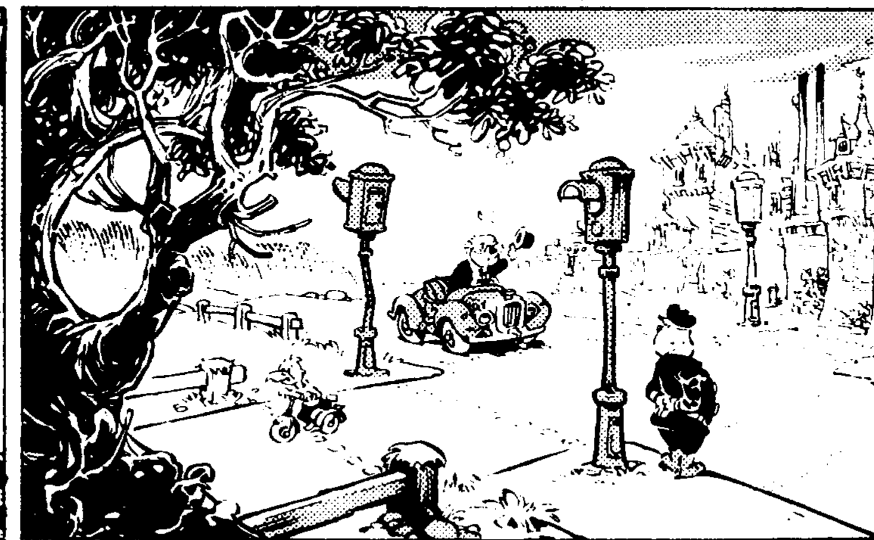
NEW YORK — Na een kleurloze dag van matige handel en op en neer gaande koersen is de New York Stock Exchange laat gesloten. Tot

de daling droegen volgens handelaren geen bijzondere ontwikkelingen in het nieuws bij. Zij zagen de daling als een onderdeel van het aanhoudende patroon van beproeving der laagtepunten. De daling werd beter merkbaar omstreeks het middaguur toen de Amerikaanse minister van financien, David Kennedy, een congrescommissie mededeelde dat de regering aanvullende economische beperkingen zou overwegen indien de belastingverwaardenissen niet worden aangenomen

Halverwege de middag ontstond een prijshoudende stemming waarbij stijgingen een kleine voorsprong behielden tot minder dan dertig minuten voor het slot. Bij het slot hadden dalingen een voordeel ten opzichte van de stijgingen in de verhouding van zeven op zes. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1576, waarvan hoger 597, lager 710 en onveranderd 269. De aandelenomzet was 10.050.000 stuks, de obligatie-omzet 12.470.000 dollar. Het gemiddelde van Dow Jones voor industriefondsen sloot op 806.23.

AMSTERDAM — Vandaag stond Kon. Olie in Centrum belangstelling wegens grote vraag en verminderd Amerikaans aanbod. Kon Olie daardoor aan de vaste kant. Ook Unilever beter gestemd. Overigens internationals prijshoudend. Cultures kalm maar Amsterdam Rubber vast. Scheepvaart onregelmatig, staatsfondsen aarzelend.

TOM POES EN DE PROLZWAMMEN


6668 — Pastuiven Verkwil wierp Tom Poes een wantrouwende blik toe en wendde zich toen tot heer Bommel.

"Je hebt het die ambtenaar goed gezegd! " zei hij terwijl hij een brede glimlach zijn trekken verlevendigde. "Bah, ik zal ze tonen waartoe ik in staat ben! Kom binnen, dan zal ik je mijn huis eens laten zien. Mooi he? Allemaal prima kwaliteit en helemaal nieuw. Geld genoeg! O ja, men kan het een heel eind brengen, ook al is men klein en als knopenmaker begonnen."

De ambtenaar eerste klasse had zich intussen per automobile naar de stad gerept en daar trof hij commissaris Bulle Bas aan, die een nieuw kruispunt in het oog hield.

"Prettig, dat ik u hier tref," sprak hij bij het rode stoplicht.. "Ik heb u hulp nodig inzake een geval van nieuwbouw zonder de daartoe strekk[...] vergunningen! "

"Dat is niet zo mooi," zei de politiechef nader tredend. zoiets kunt u [...] wel alleen opknappen? Ik dacht, dat u daar niet tegenop zag."

"Gewoonlijk niet," gaf de heer Dorknoper toe. "Maar in dit geval is er [...] sprake van bedreiging van een ambtenaar in functie, mitsgaders beledig[...]

In korte trekken vertelde hij daarop wat er voorgevallen was bij Verk[...] nieuwbouw en nu aarzelde commissaris Bas niet langer.

"Dat is te gek," mompelde hij terwijl hij in het voertuigje stapte. [...] natuurlijk is die Bommel er weer bij. Het is het beste om meteen even [...] verbaaltje te gaan maken, meneer Dorknoper."

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL





49 — 6 "Drinkt uw kopje thee eens op, meneer Woe! " zegt Rechter Tie sussend. "Hoe en wanneer is uw dochter Jade eigenlijk ontvoerd?" "De voormalige Prefekt neemt een slok en begint':"Mijn dochter was zo'n zogenaamd modern jong meisje, edelachtbare. Dom en koppig, net als wijlen haar moeder. Ik dacht dat een wat oudere, degelijke echtgenoot haar weer in het rechte spoor zou brengen. Toen ze verleden jaar achttien werd, heb ik de heer Lie Mai als haar verloofde gekozen". Lie Mai zegt ernstig: "Ik had steeds grote verering voor Mejuffrouw Jade, edelachtbare. Ze was zeer bekoorlijk en begaafd..." "Onzin! " roept de Prefekt kwaad. "Een domme gans, dat was ze! Laat ze me nou verliefd worden op m'n secretaris Yang, een gesjee[...] student. Hopeloos verliefd was ze op hem! " De goudsmit schudt zijn hoo[...] "Nee, edelachtbare ik ben ervan overtuigd, dat het van Jade's kant alle[...] maar een soort kalverliefde was. Zij was mij bepaald niet ongenege[...] Mettertijd zou ze zeker..." "Laat mij het woord doen, Lie! " zegt de Prefe[...] boos. "Dat brutale wicht vertelde me de bewuste avond gewoon dat ze ni[...] met Lie maar met Yang wil trouwen. Aan tafel, notabene! Ze liet haar ou[...] vader niet eens rustig zijn avondrijst eten......









De zwarte anubis

BEURS VAN NEW YORK

	8/10	6/10		8/10	6/10
Aluminium Corp.	70 3/4	70	K.L.M.	61 1/2	62 1/4
Amerada	38 1/8	37 1/8	McDonnell Dougl. C.	24 1/4	24 1/2
Amer. tel. and tel.	50 1/4	50 1/4	Monsanto	37 3/4	38 3/8
Anaconda	28	28	Nat. Cash. Register	145 3/4	144 1/2
Bethlehem Steel	28 1/4	28 1/8	Olin Mathieson	22 7/8	23
Boeing	32 1/8	23 5/8	Pennsylv. Cental Co.	35 3/8	34 1/8
Brit. Am. Oil	17	16 1/2	Phillips Petr.	27 1/2	28 3/8
Canadian Pacific	71 1/2	71 3/4	Republic Steel	36 7/8	36 3/4
Caterpillar	43 1/4	43 1/4	Reynolds Tob.	43	44
Chrysler	37 1/2	37 1/4	Royal Dutch	43	43 5/8
Columbia Gas	26	26 1/8	Sear Roubeck	67 1/2	68
North. Am. Philips C	54 3/8	54	Snell Oil	51 1/4	52
Dupont de Nemours	113 1/2	114 7/8	Sperry Rand	43 7/8	43 3/4
Westerban	37 1/4	38	Standard Oil of Cal.	55 1/2	56 1/4
Ford Motor	42 7/8	44 1/8	Standard Oil of N.J.	69 1/4	69
General Electric	85 3/4	86 1/2	Texas Instrum.	125 5/8	125 1/2
General Motors	71 3/4	71 1/2	Twent. Century Fox	20 1/4	20 1/4
I.B.M.	346	348 1/2	U.S. Steel	36 7/8	37
Intern. Nickel	35 3/8	35 3/4	Westingh. Electric	55	55 5/8
Intern. tel. and tel.	55 1/2	55 3/4			

BEURS VAN AMSTERDAM

	8/10	7/10		8/10	7/10
Pc Ned '66-1	91.20	91.30	OGEM		
AKU	118.30	117.70	Rijn-Schelde	87.50	
Heinekens bel. en bel	174	174	EMS 1e	107.5	105.5
Heineken's bier	174.30	174.90	Scholten Honig	25.10	25.50
Hoogovens	106.10	105.20	T. en D. Verblifa	53.70	50.50
KZO	141.50	140.50	VMF	80.10	80
Philips	62.60	62.80	Ver. Ned. Uitgersbedr	86.20	86.10
Unilever	111.50	110.90	Wereldhaven	240	244.80
Kon. Olie	155.70	156.60	Wessanen	491	496
KLM	205	208	Billiton 2e	72.50	73.20
KNSM	101.5	101	Ant. Brouwerij	152.60	154.50
V. Ommeren	202	203.5	Ant. Verf	—	—
Scheepvaartunie	120.5	122	Aruba	150	150
Alg. Bank Ned.	259	258.50	Sur. Brouw.	115	115
Nat. Nederlanden			Converto	—	—
Ngombezi	96.80	97.70	Goldmines	865	865
Albert Heijn	76.2	76.2	IKA Bel. mij.	109	110.60
Bergh Jurgens	161.50	161.80		200	201
Bergoss	191	196	NEFO	82.70	83.30
V. Berkel	410	440	Robeco	243.50	243
Bols	155	156.5	Rolinco	222.50	222
Bredero Ver. Bedr.	186	186	Utilico	116.10	115.50
Burhmann Tetterode	425	426	Alcan Alum.	29	29
Bijenkorf-Beheer	535	540	Ned. Ant. 6 1/2 '67	83.70	83.70
Calve	589	589	Ned. Ant. 5 '60	82.60	82.60
Cur. Handelmij.	735	740	Ned. Ant. 4 1/2 '59	85.50	85.70
Elsevier	119.8	118.5	Ned. Ant. 4 1/2 '62	77.60	77.60
Fokker	595.80	596	Pakhoed Holding		84
V. Gelder	389	385			
Gist-Brocades	155.9	153	ANP indices		
V.D. Grinten	121.50	121	Intern concern	119.6	119.3
Hagemeijer	300	300	Industrie	113.6	113.8
Internatio	273	275	Scheepv.	78.7	79.8
Kon. Ned. Papier	151	154	Banken	110.5	110.7
Mueller	321	312	Handel	110.8	111.7
Naarden	700	708	Algemeen	114.3	114.5

RADIO - EN TV -RUBRIEK

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 parada deportivo, Hector

17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 progr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsberichten; 19.15 facettas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 romantica; 21.30 progr. Wally Wednesday; 2.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 vervolg progr. Wally Wednesday; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 Wacky races; 18.00 science in action;

17.00 kinderuurtje; 17.35 Wacky races; 18.00 science in action; 18.30 Science report; 18.45 pap. nieuws; 19.00 volksontw. en cultuur; 19.15 L'Oreal progr.; 19.30 Ray Anthonyshow; 20.30 the beverly hillbillies; 21.00 ned. nieuws; 21.15 cult. en opvoeding; 2.15 twilight zone.

* * * *

RADIO ANTILIANA: 17.00 Esperanza y su obsequio musical;; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden en 209 m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 "Lago hall";

17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 "Lago musical hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticial local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 "Pero com musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 2.00 sluiting.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 progr. overzicht; 17.50 taaltuin; 17.58 deze wondere wereld; 18.03 Carrousel; 18.32 stemmen uit de ned. pers door dhr. Folkertsma; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (Exotica: muz. uit tropische landen zoals Midden – en Zuid-Amerika, Afrika, Indonesie, India, door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

* * * *

TELEARUBA: 17.00 herculoids; 17.30 cartoons; 18.00 this is the life; 18.30

17.00 herculoids; 17.30 cartoons; 18.00 this is the life; 18.300 cult. en opvoeding; 18.45 pap. nieuws; 19.00 media hora; 19.30 pap. sportnieuws; 20.00 the outcasts; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Hawaii five-0; 2.15 Ray Anthonyshow.

* * * *

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15

06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuwsbulletin; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populair klassiek muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

* * * *

ARUBA

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.20 bon dia cu alegria; 07.15 noticia int. na

07.00 opening; 07.20 bon dia cu alegria; 07.15 noticia int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 selecion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 selecion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 Musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 coctail musical.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.30 dutch machine shop; 09.00 noticias O.T.A.B.S.; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heilligger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

* * * *

PARIJS — President Pompidou heeft dinsdag geruchten over een nieuwe devaluatie van de Franse frank tegengesproken. Hij deed dat bij de ontvangst van het "bureau" van de nationale vergadering op het Elysee.

SCHIPHOL — Om half vijf gister[...] middag is een tweemotorige Tupole[...] 134 straalmachine van de Hongaa[...] luchtvaartmaatschappij bij de landi[...] op Schiphol bijna verongelukt. He[...] toestel kwam met 47 passagiers v[...] Frankfurt uit Boedapest en zakte o[...] het moment dat de wielen [...] landingsbaan raakten door de rech[...] terpoot van het landingsgestel. He[...] gevolg was dat de machine scheef op [...] de baan hangend met de rechtervle[...] gel een hele rij landingslampe[...] vermorzelde en daarbij uiteraard o[...] de vleugeltip ernstig beschadigde.

Gezagvoerder Iwam Mezaros sla[...] de erin zijn toestel, dat uit de ko[...] dreigde te raken, dankzij veel teg[...] stuur van het neuswiel toch op [...] baan te houden. Slingerend vervolg[...] de machine remmend en rokend zij[...] weg over het beton van de baan (d[...] zg Zwaneburgbaan) en kwam tenslot[...] te veilig tot stilstand.

Een begin van brand in [...] vleugeltip -veroorzaakt door de wri[...] ving met het beton- werd snel [...] vakkundig door Schiphols brandwe[...] gedoofd. Nog voor de karavaan v[...] brandweerwagens, inspectieauto's [...] ambulances de baan had bereikt, h[...] de bemanning van het toestel reed[...] de deur en een noodluik geopen[...] zodat de passagiers via een trap h[...] toestel konden verlaten. Zij ware[...] allen danig geschrokken, doch liep[...] geen verwondingen op met uitzond[...] ring van een der vrouwelijke pass[...] giers die bij het haastig verlaten v[...] het toestel haar voet verstuikte[...]

De Tupolev is een vliegtuig v[...] Russische makelij met twee straalmo[...] toren achter aan de romp bij d[...] staart. De vleugels zijn dus "schoon"[...] Het toestel had op het moment v[...] de landing een snelheid van na[...] schatting 230 kilometer per uur.

* * * * * *

President Spychalski van Polen [...] maandag voor een officieel bezoe[...] van vijf dagen in Algiers aangekomen.

Adviesraad over hulpverlening Suriname en Antillen:

Onvoldoende mogelijkheden voor besteding van hulp

DEN HAAG — De Nationale Raad van Advies inzake hulpverlening aan minder ontwikkelde landen heeft op 25 april van dit jaar een advies uitgebracht inzake de algemene samenstelling van het hulpprogramma voor het jaar 1970. Dit advies is gepubliceerd in het maandblad „Internationale Samenwerking" van het directoraat-generaal voor internationale samenwerking van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken. Ten aanzien van de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen merkt de Nationale Raad van Advies op dat gedurende de afgelopen jaren de prioriteit welke door de regering aan deze hulp is toegekend in verhouding tot de andere onderdelen van de Nederlandse ontwikkelingshulp aanzienlijk hoger is geweest dan de raad in zijn adviezen tot uitdrukking heeft gebracht. Dit blijkt uit onderstaande tabel:

Ten aanzien van de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen merkt de raad op dat gedurende de afgelopen jaren de prioriteit welke door de regering aan deze hulp is toegekend in verhouding tot de andere onderdelen van de Nederlandse ontwikkelingshulp aanzienlijk hoger is geweest dan de raad in zijn adviezen tot uitdrukking heeft gebracht. Onderstaande tabel geeft hiervan een overzicht.

TABEL 1: Hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen zoals neergelegd in de rijksbegrotingen 1965—1969 en de adviezen Algemene Samenstelling Hulpprogramma 1965, 1966, 1968 en 1969, alsmede de in procenten van de totale begrote resp. geadviseerde Nederlandse ontwikkelingshulp uitgedrukte prioriteit.

Hulpverlening aan Suriname en Ned. Antillen	1965	1966	1967	1968	1969
Rijksbegroting (in miljoenen guldens)	66,7	103	114,4	113,2	153,0
% van de totale begrote ontwikkelingshulp	26	25	25	24	24
Adviezen van de Raad (in miljoenen guldens)	89,6	66,7	—,—	124,0	140,0
% van de totale geadviseerde ontwikkelingshulp	27	18	—,—	16-21 *	19

* In het advies-1968 zijn twee alternatieven begrotingsadviezen opgenomen.

Uit de tabel blijkt dat de hulpverlening aan de koninkrijksgebieden steeds circa 25 procent van het totale bedrag voor ontwikkelingshulp heeft uitgemaakt. De vraag is naar de mening van de raad gerechtvaardigd of in het licht van de in de afgelopen jaren sterk gestegen totaalbedragen voor ontwikkelingshulp dit percentage als een beleidsgegeven voor de toekomst moet worden gehanteerd.

CRITERIA

Het komt de raad gewenst voor, dat de omvang van de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen wordt bepaald aan de hand van de volgende criteria:

— de speciale band tussen de koninkrijksdelen;
— de relatieve behoeften van de ontwikkelingslanden;
— de feitelijke of onmiddellijke bestedingsmogelijkheden;
— de omvang en de aard der eigen inspanningen.

De drie laatstgenoemde criteria zijn uiteraard mede van toepassing op de hulpverlening aan andere ontwikkelingslanden. Zoals de raad in zijn advies Caribisch Gebied (nr 22, juni 1968) heeft uiteengezet, vloeit uit de bepalingen van het statuut van het koninkrijk voort dat de motivering van de hulp welke Nederland aan Suriname en de Nederlandse Antillen verstrekt, verschilt van de hulp aan andere minder ontwikkelde landen.

ONAFHANKELIJKHEID

De raad heeft in genoemd advies voorts opgemerkt dat er bij de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen van uitgegaan dient te worden dat het moment zal aanbreken waarop deze gebieden staatkundig volledig onafhankelijk van Nederland zullen zijn en dat de realiteit gebiedt hiermee rekening te houden. Het hulpverleningsbeleid dient er daarom op gericht te zijn om deze landen een welvaartsniveau te doen bereiken, dat ook bij een staatkundig volledig onafhankelijke situatie, die verdere inhoud door zo groot mogelijke economische onafhankelijkheid moet verkrijgen, kan worden gehandhaafd; het criterium zal daarbij moeten zijn een sociaal-economische toestand die een zo groot mogelijke economische zelfstandigheid kan waarborgen. Het zou, aldus de raad, onjuist zijn de welvaart in deze gebieden op een kunstmatig hoog niveau te programmeren; dit gevaar bestaat wanneer de hulpverlening zich niet voortdurend laat leiden door de nationaal-economische rentabiliteit van de projecten. Het oog dient gericht te blijven op projecten die bijdragen tot de economische groei (blz. 4 en 5, advies nr 22, juni 1968) *

Tegen deze achtergrond meent de raad dat door het feiteijke koppelen van de stijging van de bijdrage aan beide koninkrijksdelen aan de groei van het totale Nederlandse programma voor ontwikkelingshulp het gevaar bestaat dat de criteria van de relatieve behoeften van deze gebieden aan ontwikkelingshulp en de feitelijke bestedingsmogelijkheden ter plaatse minder aandacht krijgen.

De ontvangen hulp per hoofd van de bevolking in Suriname en de Nederlandse Antillen is aanzienlijk groter dan die van andere ontwikkelingslanden. Ter vergelijking diene onderstaande tabel van de ontvangen hulp per hoofd in een aantal concentratielanden:

TABEL 2: Ontvangen hulp per hoofd van de bevolking en het nationale inkomen in een aantal concentratielanden (in U.S.-dollars):

	Ontvangen hulp per hoofd jaargemiddelde 1964-'66*	Nationale inkomen per hoofd**
Suriname ...	39.0	375
Ned. Antillen	39.0	1100
Tunesië	17.9	188
Kenia	6.8	86
Perú	5.1	238
Colombia ...	4.8	267
Pakistan	4.2	95
Tanzania ...	3.6	66
India	2.5	92
Nigeria	2.0	68
Indonesië ...	0.6	82

* Gemiddelde van de totale uit alle bronnen ontvangen hulp (DAC-landen en multilaterale organisaties)
** Bruto nationaal produkt tegen factorkosten per hoofd van de bevolking 1965 of meest recente jaar daaraan voorafgaand.

ACHTERGEBLEVEN

Ten aanzien van het criterium van de bestedingsmogelijkheden voor de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen valt het op — zoals de raad ook in zijn advies Caribisch Gebied (nr 22, juni 1968) heeft aangegeven — dat de besteding der hulpverleningsgelden voor deze gebieden ten achter blijft:

TABEL 3: Uitputting der Nederlandse hulpverleningsgelden aan Suriname en de Nederlandse Antillen 1966-1968 (in miljoenen guldens)

	1966	1967	1968
Rijksbegroting	103.4	114,4	133.2
Rekening c.q.vermoedelijk beloop	38,4	52,0	115,0

In dit verband heeft de raad kennis genomen van de aankondiging in het meerjarenprogramma, dat een begin wordt gemaakt met een doelmatiger aanpak van het probleem van het niet volledig benutten der hulpverleningsgelden voor Suriname en de Nederlandse Antillen. Mocht, zo luidt de toelichting, in de loop van een begrotingsjaar blijken dat de ruimte slechts ten dele wordt benut, dan zal het restant worden aangewend voor andere doeleinden van hulpverlening.

In het licht van het voorgaande is de raad tot de conclusie gekomen, dat het ongewenst is de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen te vergroten. Het moet in het belang van deze landen zelf worden geacht dat een staatkundig volledige onafhankelijkheid in de toekomst wordt bereikt in een sociaal-economische situatie die een zo groot mogelijke economische zelfstandigheid kan waarborgen. Op grond hiervan beveelt de raad de regering aan, voor het begrotingsjaar-1970 een totaal bedrag ad 140 miljoen gulden — overeenkomstig het advies Algemene Samenstelling Hulpprogramma 1969 (nr 23, juni 1968) — ten behoeve van de hulpverlening aan Suriname en de Nederlandse Antillen te reserveren.

Ook de reizen van Uw familieleden in Nederland naar de West regelen wij voor U.

BONAIRE TRADING COMPANY CURACAO N.V.

TI-personeel bij CFW

WILLEMSTAD — De vakbond CFW heeft reeds meer dan de helft van het personeel van Texas Instruments georganiseerd. De wervingsactie voor leden wordt echter voortgezet, omdat de CFW, indien mogelijk, het gehele TI-personeel wil organiseren. Dit blijkt uit een pamflet, dat gisteravond en vanmorgen is uitgedeeld onder het TI-personeel.

Daarin wordt het personeel op het hart gedrukt niet bang te zijn zich bij een vakbond aan te sluiten. "Eindelijk is het personeel van TI wakker geworden". zo staat in het pamflet. Men is zich bewust geworden, dat eenheid macht betekent en deze macht zal een einde kunnen maken aan de misbruiken welke er nog steeds bestaan op Curacao.

De CFW neemt het argument als zou Texas Instruments kunnen besluiten zijn biezen te pakken, niet serieus, waarbij men er aan herinnert, dat de tijd voorbij is, dat een bedrijf zijn personeel zo maar kan ontslaan.

De strijd, welke voor Wescar werd gevoerd moet voortgezet worden. Sindsdien zijn verschillende cao's ondertekend door de CFW. Ook heeft men het personeel in negen bedrijven georganiseerd, aldus het pamflet. Daarin wordt verder melding gemaakt van het feit, dat de eigenaars van Texas Instruments naar Curacao zullen komen om te spreken met de vakbond.

Zoals bekend mislukte een eerste actie van de CFW om het personeel van TI te organiseren, omdat dit bedrijf geen vakbond wilde erkennen. Van verschillende zijden is toen tegen deze houding geprotesteerd. Deze weigering heeft indertijd veel kwaad bloed gezet.

ALARM BEHOEDT WINKELEIGENAAR VOOR INBRAAK

WILLEMSTAD. — Dat een alarmsysteem **zeer nuttig is ontdekte de eigenaar van een zaak in de afgelopen** nacht tegen half een. Zijn zaak is gevestigd in het voormalige Amerikanenkamp en door het systeem kwam hij tijdig tot de ontdekking dat inbrekers aan het gebouw bezig waren. Dankzij deze alarmbel bleef het bij een poging.

EEN KAMER WAS NIET VOLDOENDE

WILLEMSTAD. — Uit twee kamers van een woning aan de Ooststraat werd in de nacht van zaterdag op zondag een geldsbedrag van resp. ƒ 25,— en ƒ 50,— weggenomen. De recherche stelt een onderzoek in.



WILLEMSTAD – Grote belangstelling was er gisteravond voor de cocktail-party in het Hilton Hotel Curacao ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de KLM. Direkteur van Tol van de Caribische vestiging van de KLM en zijn echtgenote mochten talloze handdrukken in ontvangst nemen onder andere van gouverneur mr N. Debrot en gezaghebber E. Morkos. FOTO: de heer Van Tol (links) en oud-gezagvoerder T. van der Kolk die met de Snip en de Oriol heeft gevlogen bekijken samen een plaatje met het bouwnummer van een Fokker type F XVIII 1932 (type van Snip en Oriol).

Op dinsdag 7 oktober, feest van O.L. Vrouw van de Rozenkrans, overleed in Rotterdam

P. Michael W. Möhlmann O.P.,

Oud-rektor en Direkteur Algemene Zaken van het St. Elizabeth Hospitaal, in de leeftijd van 57 jaar.

Wij nodigen U uit om met ons de H. Mis mee te vieren, die op vrijdag 10 oktober a.s., 's avonds om half acht, voor hem zal worden opgedragen in de kerk van Sta. Familia.

Namens de PF. Dominikanen,
J. M. Visker O.P.
Vicaris Provinciaal.

Tot onze grote droefheid overleed op 7 oktober 1969 te Rotterdam na een langdurige ziekte in de leeftijd van 57 jaar,

PATER W.C. MÖHLMANN O.P.

in leven Direkteur Algemene Zaken van het Sint Elisabeth Hospitaal.

Gedurende vele jaren heeft hij met grote energie en toewijding leiding gegeven aan het werk in het Hospitaal en bijgedragen tot de uitgroei van ons huis. Zijn nagedachtenis zal bij ons steeds in hoge ere blijven.

Allen, die de dierbare overledene de laatste eer willen bewijzen, nodigen wij hierbij uit tot het bijwonen van de plechtige H. Eucharistieviering, welke zal plaatsvinden in de Kerk van S. Familia op vrijdagavond 10 oktober a.s. om half acht.

BESTUUR, DIREKTIE, ZUSTERS EN PERSONEEL.

Eindelijk op Curacao ....

de zo lang verwachte, geheel nieuwe, modellen van de

PONTIAC en ACADIAN



Komt U deze prachtmodellen bewonderen, die vanaf morgen, donderdag 9 oktober

TENTOONGESTELD

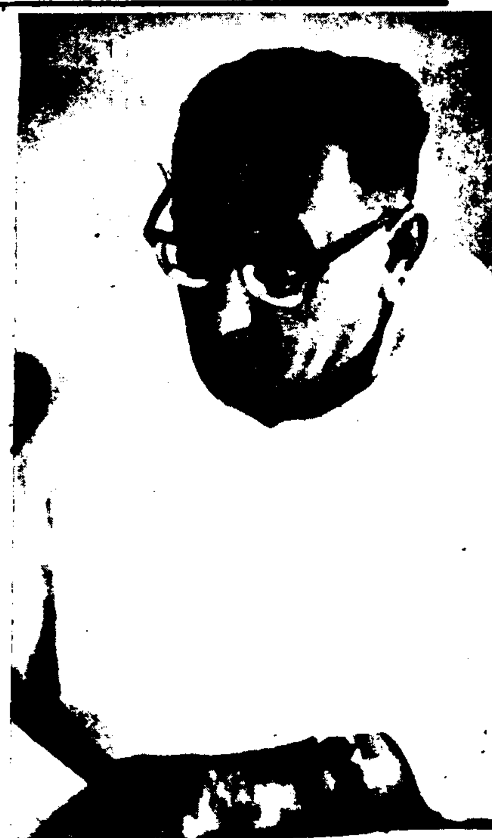
staan in de showroom van

ISA SALES & AGENCIES

Stoppelweg 32 Habaai

Was zeer actief als schrijver

Pater Möhlmann gisteren overleden



WILLEMSTAD — Pater Willem Cornelis Möhlmann O.P. is gisteren na een langdurige ziekte te Rotterdam — zijn geboortestad — overleden. In leven was hij directeur algemene zaken van het Sint Elisabeth Hospitaal: Hij bereikte de leeftijd van 57 jaar. Hij werd op 1 december 1911 te Rotterdam geboren.

Op 18 september 1932 werd hij geprofest in de Orde Predikheren. Vijf jaar later volgde zijn priesterwijding, op 25 juli 1937. Hij kwam op 15 oktober 1939 naar Curacao en was eerst kapelaan van de parochie Sint Anna. Tussen 1 maart 1949 en 6 april 1950 was hij secretaris van Mgr. Van de Veen Zeppenfeldt met een onderbreking voor verlof. Vanaf 18 april 1950 tot 1956 was hij redacteur bij „Amigoe di Curacao". Op 1 augustus 1955 werd hij aangesteld als conrector van het Sint Elisabeth Hospitaal waarna precies een jaar later zijn benoeming volgde als rector. Op 14 september 1957 werd hij directeur van het hospitaal. In maart van datzelfde jaar werd hij benoemd tot pro-vicaris apostolicus (plaatsvervanger van de bisschop).

De overledene was zeer actief op literair gebied. Hij heeft veel geschreven in „De Stoep" van dr Engels onder de schuilnaam Wim van Nuland. Hij schreef ook diverse artikelen in het tijdschrift „Lux". In de eerste jaargang van „Lux" in 1943 schreef hij o.m. een artikel getiteld: „Geboortebeperking en publieke mening" en voor ditzelfde tijdschrift ook een toneelstuk „Het spel van St. Frans".

Verder publiceerde hij verschillende „portretten" waarin hij o.a. de koster van Sint Anna en allerlei andere bekende figuren beschreef. Voor Don Bosco gaf hij verder ook een referaat over „jeugd en film" op Curacao. Van zijn hand verscheen ook een boek „Het Spiegelbeeld van Curacao", dat helaas te weinig bekendheid heeft gekregen. In dit boek heeft hij een psychologische beschrijving willen geven van het karakter van de Curacaoënaar. Pater Möhlmann heeft ook les gegeven op de cursus voor de opleiding voor het kleuteronderwijs (kleuter-akte). Ter gelegenheid van het 110-jarige bestaan van het hospitaal heeft hij het boek „De stenen getuigen" geschreven. Hij verzorgde de inleiding voor het boek dat na de dood van Dr. Hugenholtz werd uitgegeven.

Hij is ook actief geweest in de politiek, als lid van de K.V.P., totdat het standpunt van de kerk met betrekking tot actieve deelname aan de politiek werd gewijzigd. Als lid van deze politieke partij heeft hij ook publieke redevoeringen gegeven.

De bekroning van de reorganisatie aan de top van het St. Elisabeth Hospitaal mocht hij niet meemaken. Plotseling moest hij naar Nederland terugkeren in verband met de ziekte welke ook een einde aan zijn leven zou maken. Ook was hij op 30 mei niet meer op Curacao. Wel leefde hij in Nederland intens mee met de gebeurtenissen op deze dag. Dit bleek onder meer uit een beschouwing in een Nederlands dagblad over de achtergronden welke naar zijn mening hadden meegewerkt aan de uitbarsting van 30 mei.

Papiamentu-cursus voor buitenlanders

WILLEMSTAD. — De Stichting Antilliaanse Identiteit gaat in samenwerking met de heer E. Morkos binnenkort beginnen met cursussen in het Papiamentu voor Engels- en Spaanssprekende inwoners van de Nederlandse Antillen. De initiatiefnemers hebben gemeend met deze cursussen te moeten aanvangen om de integratie van Engels- en Spaanssprekenden in de Antilliaanse gemeenschap te bevorderen en de communicatie tussen deze buitenlanders en Antillianen te stimuleren.

De cursus is in de eerste plaats bedoeld voor het personeel van de diverse consulaten, voor buitenlands personeel van bedrijven als Texas Instruments en Solitron en voorts voor alle buitenlandse werknemers die geïnteresseerd zijn. De stichting is van mening dat er momenteel grote behoefte bestaat aan een dergelijke cursus. De heer Morkos zelf gaat de cursus belangeloos leiden, zodra er voldoende aanmeldingen zijn. Gedacht wordt aan twee klassen (één Engels en één Spaans) van twintig personen.

Een cursus Nederlands-Papiamentu gaat de heer Morkos niet verzorgen, omdat er op Curaçao al voldoende instellingen zijn die zich daarmee bezig houden.

Spaanse

KLEUTERKLEDING



Keukenstraat Sta. Rosa

Trio Hilgers beheerst sabelkampioenschappen

SAVANETA – In de ruime zaal van het Militair tehuis Prins Willem Alexander te Savaneta werden zaterdagavond de Arubaanse sabelkampioenschappen onder auspiciën van de Scherm Amateurbond Aruba (SABA) gehouden. Veteraan dr. J. Hilgers werd ongeslagen kampioen, zijn zoon E. Hilgers verloor alleen van zijn vader, terwijl J. Hilgers jr. de derde plaats bezette. De aankomende sabreurs van Zeemacht, de heren Theeuws en Bilderbeek, plaatsten zich in de finale en behaalden goede resultaten.

Toen omstreeks acht uur de strijd een aanvang nam waren er elf sabelschermers aanwezig van Zeemacht, Beau Geste en YMCA. Scherminstructeur De Haan van de zeemacht had een groot aantal sabreurs afgevaardigd voor de strijd. Er zou geschermd worden op twee lopers en een finale van zes schermers. Op loper een schermden: J. Hilgers jr., A. Thomas, J. Bastiaanse, Bilderbeek, Meyer en Cornelissen, waarvan Bilderbeek, Thomas en Hilgers jr. zich voor de finale poule plaatsten.

Op loper twee: Zijlstra, Spues, Theuws, E. Hilgers en J. Hilgers sr. waarvan de laatste drie zich voor de finale poule plaatsten. Hoofdsecondanten waren tijdens de voorronden de heren De Klok, De Haan en Mentink nam de finale een aanvang. De heer uitgenodigd. Onder leiding van maitre Mentink nam de finale een aanvang. De heer J. Hilgers jr. sabelkampioen van 1968, moest in zijn vader dr. J. Hilgers sr. met 5-1 zijn meerdere erkennen, doch won de overige partijen. De strijd tegen Theuws, die goed tegenstand bood, was een dubbeltje op zijn kant. Theuws haalde een achterstand van 2-4 mooi in tot 4-4, de beslissende treffer werd tenslotte door de oudere schermer geplaatst.

De strijd om de vierde plaats ging tussen Bilderbeek en Theuws, die de laatste met 5-2 won.

Omstreeks elf uur volgde de prijsuitreiking, waarbij dank werd gebracht aan het bestuur van het Militair tehuis voor het beschikbaar stellen van de zaal, de beheerders het echtpaar Kortebeek voor de gezellige sfeer en allen, die medewerking verleenden aan het goede verloop van de wedstrijd. De voorzitter sprak de hoop uit, dat de jonge sabreurs van de zeemacht door zouden blijven trainen; er zijn goede schermers bij, die goede toekomstmogelijkheden hebben. De eindstand van deze kampioensstrijd is: Loper een: J Hilgers jr. 5 gewonnen partijen; 2. A. Thomas 4, 3. Bilderbeek 3, 4. J. Bastiaanse 2, 5. Meyer 1 en 6 Cornelisse; loper twee: dr. J. Hilgers sr. 4, E. Hilgers 3, Theuws 2, Spies 1 en Zijlstra.

De finale gaf de volgende stand: dr. J.Hilgers sr. 5 gewonnen partijen kampioen 1969, 2 E. Hilgers 4, 3. J. Hilgers jr. 3, 4. Theuws 2, 5. Bilderdeek 1 en 6. A Thomas.

Activiteiten TI Sport Ass.

WILLEMSTAD. — Het programma van Texas Instruments Sport Association voor deze week is als volgt: vanavond tennis voor de leden op de baan van het Country Inn Hotel; donderdagavond basketball wedstrijd tegen Aquino op de baan van het St Thomascollege; komend weekend deelname aan de softballfinale van de „commercial league". door de softballploeg van Texas Instruments; dinsdag, 14 oktober: volleyball tegen Maduro & Curiel's Bank te Janwé.

Derde remise Andreiko-Koeperman

MOSKOU — Ook de derde partij voor de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen de Russen Andris Andreiko (titelhouder) en uitdager Iser Koeperman is dinsdag in Moskou in remise geëindigd. De stand is nu 3-3. Koeperman begon agressief en had in het middenspel nog het initiatief.

Toen de situatie enigszins vereenvoudigde, koos de uitdager een minder goede zet en het voordeel was daarna aan Andreiko. Koeperman verdedigde zich echter sterk. De speler uit Kiev accepteerde — in tijdnood — het derde remisevoorstel van Andreiko. De vierde partij waarin Andreiko wit heeft, zal donderdag worden gespeeld.

DE SNELVLUCHT

Bouwhuis en gebr. Schoop kampioenen

WILLEMSTAD. — Op 5 oktober werd door de vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht de laatste wedvlucht uit een serie van zes voor jonge duiven gehouden vanaf Bonaire. Deelgenomen werd door acht leden met een totaal van 54 duiven. De hoogstgemiddelde snelheid bedroeg 985.374 meter per minuut. De uitslag was als volgt:

L. Carolina	1.17.21,22.23
L. Bouwhuis	2. 3. 4.15.16.18
A. Fernandez	5. 8. 9
Gebr. Schoop	6.17.10
Gebr. Pinedo	11.12.13.14
J. Zieck	19.20

De eindstanden voor deze serie zijn:

Onaangewezen duiven-wisselbeker: 1) L. Bouwhuis 1172 pt; 2) gebr. Schoop 1070 pt; 3) L. Carolina 1029 pt; 4) gebr. Pinedo 969 pt; 5) A. Fernandez 833 pt; 6) J. Zieck 787 pt; 7) G. Vis 558 pt; 8) E. Kirindongo 536 pt; 9) A. Pestana 512 pt; 10) P. Cannegieter 218 pt en 11) J. Barud 131 pt.

Aangewezen duiven (Toyota- en Toon van Lit-wisselbeker): 1) gebr. Schoop 492 pt; 2) L. Carolina 463 pt; 3) L. Bouwhuis 445 pt; 4) gebr. Pinedo 421 pt; 5) A. Fernandez 415 pt; 6) J. Zieck 317 pt; 7) G. Vis 271 pt; 8) E. Kirindongo 260 pt; 9) P. Cannegieter 144 pt en 10) A. Pestana 64 pt.

Kampioen onaangewezen jong Bonaire: L. Bouwhuis en kampioen aangewezen jong Bonaire: gebr. Schoop. Vrijdag 10 oktober is het inkorven voor de derbyvlucht 1969.

Boksen voor amateurs

WILLEMSTAD. — De Curaçaose Bokscommissie gaat binnenkort de kampioenschappen voor amateurs organiseren, aldus een mededeling van secretaris E. C. Liberia namens deze commissie. Voor de deelnemers bestaat de mogelijkheid om later tot het beroepsboksen over te gaan. Men kan zich laten inschrijven bij de commissie.

Voor een goed verloop van de competitie werd een aantal reglementen vastgesteld, onder andere: als een der deelnemers voor een of ander delict wordt vervolgd en wordt veroordeeld, dan zal hij worden geroyeerd; de deelnemers mogen niet aan een programma voor beroepsboksers deelnemen en evenmin kunnen zij naar Aruba of ergens anders gaan zonder de uitdrukkelijke toestemming van de commissie; iedere deelnemer moet onder zijn eigen naam boksen; er mogen slechts twee secondanten zijn; de arbiter is de enige die beslist, want er zullen geen judges zijn; geen enkele deelnemer mag betaling in welke vorm dan ook ontvangen.

WILLEMSTAD. — In verband met de groeiende belangstelling voor de biljartsport onder de leden van de J.P.F. heeft de biljartcommissie een competitie georganiseerd welke afgelopen zondag van start ging. Het hoofdbestuur gaf zijn volle medewerking aan dit toernooi door een tweede biljarttafel aan te schaffen.

De uitslag van de eerste wedstrijddag luiden: Van West wint van Testing; Nagelen wint van Thijssen; O'Neal verslaat Boëtius; Valpoort wint van Hofwijk; Loth overtroeft Kort; Sjak-Shie verslaat Lee; Sibilo bleef de meerdere van Keteldijk; Best wint van Staphorst en Juda overtroeft Brug.

De wedstrijden worden op dinsdag, vrijdag en zondag gespeeld.

Toestand van Hill iets beter

ELMIRA. — De toestand van Graham Hill, die zondag tijdens de race om de Grote Prijs van de Verenigde Staten te Watkins Glenn gewond werd, is iets verbeterd. Hill werd met twee gebroken benen opgenomen in het Arnotogden ziekenhuis in Elmira. Het herstel van de Britse coureur hangt af van de genezing van een zenuw in zijn linkerbeen.

De behandelende geneesheer, dr Siliciano, deelde dinsdag mee dat, indien de zenuw niet herstelt, er een kans bestaat dat Hill zijn linkerbeen niet meer normaal kan gebruiken.

Dr Siliciano zei verder dat, wanneer er geen complicaties optreden Graham Hill, die twee keer wereldkampioen was, binnen zes maanden weer mag trachten te lopen. „Hill heeft heel wat doorstaan, nadat zijn wagen drie keer over de kop was geslagen en hij eruit was geslingerd, omdat zijn verwondingen zeer pijnlijk waren", aldus dr Siliciano.

Chileen leidt Milan-Estudiantes

BUENOS AIRES. — De Chileen Domingho Massaro zal 22 oktober in Buenos Aires de wedstrijd om de wereldbeker Estudiantes—AC Milan fluiten. Een kaartje voor de eerste wedstrijd, die woensdag in het San Sirostadion wordt gespeeld, kost minstens negen gulden. De duurste plaatsen kosten 55 gulden. Wanneer het stadion, dat plaats biedt aan 82.000 toeschouwers, is uitverkocht, komt er aan entreegelden 1,2 miljoen gulden binnen, bovendien betaalt de tv nog eens 15.000 gulden.

Tom Okker wint in Las Vegas

LAS VEGAS — Tom Okker heeft in de eerste ronde van het open Howard Hughes tennistoernooi in Las Vegas de Australiër Dick Crealy uitgeschakeld. Okker, die vijfde is geplaatst, won met 6-2, 6-3. Het toernooi heeft een prijzengeld van 50.000 dollar.

TENTOONSTELLING eigen werk
69
Aruba Camera Club
van 9 t/m 14 okt. in het C.C.A
geopend van 19 tot 22 uur
TENTOONSTELLING eigen werk

M-M-M-GOOD!
Fish & Chips
Airconditioned bar/Restaurant
Hongkong
tel. 2966

maten 38 tot 47



9.95
in bruin of beige
SUEDE!
Hartog's Schoenen
Nassaustraat: 99 en Colon Winkelcentrum

COUGAR — Americas best equiped luxury sportscar at a popular price
Vraagt inlichtingen en gratis proefrit bij
CARIB MOTORS
Oranjestad San Nicolas

Carrier AIRCONDITIONER
VANAF f. 350 gulden
VAN SWAAY
Fergusonstraat 41 Oranjestad
tel. 1878 of 3141

SURPRISE YOUR WIFE WITH FLOWERS
Whether you're celebrating an anniversary, a birthday, or just want to say "I love you!", flowers always please.
IKEBANA FLOWER SHOP
La Esperanza building Oranjestad
tel. 3166, na 6 uur tel. 2461

Wij bieden U exclusieve MEUBELEN, met iedere week een nieuwe zending. Komt eens vrijblijvend een kijkje nemen bij
CASA BRION
Nu gevestigd op de gehele Antillen.
Kwaliteit...... gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
Wij meubileren Uw huis van A tot Z.

GROTE FIRMA OP ARUBA ZOEKT
4 jonge "TOEKOMSTIGE EXECUTIVES"
uitstekende vooruitzichten met kans in korte tijd carriere te maken.
Vereisten: Leeftijd tussen 24 en 30 jaar.
HBS diploma of gelijkwaardige opleiding,
Leiders capaciteiten, Antilliaan.
Moeten Papiamento, Hollands en Engels kunnen spreken en schrijven.
Spaans strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bureau van dit blad onder Nr. 218 Nassaustraat 110 Oranjestad, Aruba.

1954 15 jaar 1969
Op 9 oktober 1969 is het VIJFTIEN JAAR geleden, dat het
RADIOSTATION VOZ DI ARUBA PJA-10
voor de eerste maal officieel de lucht inging. Wij danken de velen, in het bijzonder de handel, die in de loop der jaren hebben toe bijgedragen, dat wij groeiden tot het populairste en meest beluisterde radiostation van de Nederlandse Antillen. Met Uw steun en belangstelling gaan wij op de ingeslagen weg verder.
DIRECTIE.

Hebben ze die kever wéér veranderd!
Denk je – nu zal de kever wel helemaal af zijn of ze hebben daar in Wolfsburg weer iets gevonden dat nog beter kan.
Zo werd het uitstekende knopje van de binnenlichtschakelaar vervangen door een verzonken schuifje. Zo werd de carburateur gewijzigd en kwam er een nieuwe oliebadluchtfilter. Bovendien werden front en sierring van de snelheidsmeter gematteerd.
Of ze niets beters konden vinden! Nee, iets beters was er niet te vinden. En meent u dat zulke veranderingen wat gezocht aandoen, dan hebt u gelijk.
Want reken er op dat er geducht gezocht is om in die kever 1970 nog iets te verbeteren. Zelfs de allerkleinste onvolkomenheden irriteert ze bij Volkswagen onmatig. Wat wil je ook. Met die mentaliteit zijn ze groot geworden.
Vraag meteen een proefrit aan. Al was het alleen al om te ontdekken hoezeer de nieuwe kever een auto van de zeventiger jaren is.
ARUCAR TEL. 3055

BEEFEATER DRY GIN
Sinds 1820 staat BEEFEATER DRY GIN aan de top van de fijnste Gin ter wereld. BEEFEATER blijft altijd het embleem van alles wat statig en adellijk is in kwaliteit en stijl. BEEFEATER, de meest verkochte Gin, die ook U niet missen kunt voor Uw longdrink.
BEEFEATER DRY GIN
Alleen vertegenwoordiger
N. HABIBE JR.
SUPERMARKET SUPERETTE
1000 gulden aan prijzen per maand.

Het kille begrip "perfectie" wordt in een
MERCEDES-BENZ
een hartverwarmende belevenis.
Kijk naar de MERCEDES BENZ .... hun uiterlijk is bepaald door computers, windtunnels, testbanen en botsingproeven. Maar ook door een traditie van 80 jaar, die progressieve ontwerpers inspireerde tot creativiteit.
Het resultaat is perfect .... en hartverwarmend mooi.
Vraagt nadere inlichtingen bij
AUTORAMA Motor Company
Cura Cabai 137 - Tel. 6100

Moderniseer met Aru-vue glasshutters
de meest verkochte glasshutter op Aruba, gemaakt van blijvend mooi geanodiseerd aluminium; verstelbare druk op de hefboom, waardoor de shutters niet kunnen dichtslaan. Leverbaar met blank, figuur en grijs anti-sun glas.
Koop nu Aru-Vue glasshutters en andere bouwmaterialen en ding mee naar de prachtige FORD CAPRI, die onder de clienten van Bouwmaatschappij Aruba nv. wordt verloot.
BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
Druivenstraat 10 tel. 1275

TOYOTA... PRODUCING BETTER CARS AT A REASONABLE PRICE
Call for a test-drive
GARAGE CORDIA ARUBA
Nassaustraat 250 Tel. 2018

'If this is Beefeater-I know I'm welcome'
You know it's true-people can tell the best from the rest
Beefeater Gin London Distilled
AGENTS FOR ARUBA
N. HABIBE JR.
Superette Supermarket
Iedere maand eenduizend gulden aan prijzen en bij aankoop van f 25,- kan men eind augustus een auto winnen.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 – 2950.

1845 FATUM voor alle ZEKERheid

WOENSDAG

BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: 8.30 Blackboard jungle - 18 jaar. Rialto: 8.00 The dirty dozen alle leeftijden.
BALASHI: Drive-in: 8.30 How to steel the world - 14 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The fighting prince of Donegal - alle leeftijden.

WIT-GELE-KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel: 5119.

DIVERSEN:
LOF: 19.30 H. Theresiakerk.

SPORT:
BASKETBALL: 19.30 Dakota vs Noord Centr. - D.kl. - baan Tivoliclub. 20.30 Caribe vs Estrella - B.kl. - baan Tivoliclub.
SOFTBALL: 19.30 Cardenales vs Rambler - stadion. 21.15 Seven-Up vs Kist - stadion.
VOETBAL: 20.30 Mar. kaz. Suffisant (Cur.) vs Mar. kaz. Savaneta (ar.) stadion (finale).

HOTELS:
ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO:
Rembrandtroom:
21.00 Show - dansen met Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo:
18.00 Tita y su cumbiamba en Sheraton trio (vrijd. en zat.: Oruba Sextet).
Sheraton Discotheek:
21.00 - 02.00 (alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).
14.00 - 18.00 (Matinee zondag) discotheek alleen toegankelijk voor leden.
MANCHEBO BEACH HOTEL:
Andycoury room:
19.00 - 22.30 Open.
Cocktail lounge:
19.00 - 22.30 Open.
Vespucci-bar:
09.00 - 01.00 open.
MANCHEBO SNACKBAR:
10.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.
Arawak coffee-shop:
06.00 - 03.00 Open.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO:
Coffee-shop:
06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.
Klompenclub:
18.30 - 02.00 Lico Medina and his sextet.
21.30 Show - dansen met George Fasola en zijn orkest.
Bali-Bar:
19.30 - 02.00 Lico Medina and Lita Nelson y su conjunto.
CACTUS INN HOTEL:
Salon de Madrid:
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 Internationale keuken.
Discotheek:
09.00 - 02.00 Open. (Behalve dinsdagavond).
CORAL STRAND HOTEL:
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 - 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dineren, muziek Flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en The General.
DRIJVEND RESTAURANT BALI:
10.00 - 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN:
Het gehele bedrijf op maandag gesloten.
RESTAURANT THE FRYING DUTCHMAN:
17.00 - 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
Mill-O-Teque:
22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 - 05.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL:
Restaurant:
07.00 - 23.00 dagelijks open voor dineren.
Woensdag, Vrijdag, en Zaterdag vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.
EAGLE CLUB:
teenage corner of jungle-jive:
19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.
DIVI DIVI BEACH HOTEL:
Restaurant:
18.30 - 22.00 diner.
Pelicanbar:
11.00 - 02.00.
Nightclub:
20.00 - 24.00 (vrijdag en zat.tot 02.00).

DONDERDAG

DIVERSEN:
CURSUS: tekenen en schilderen - (kind. 6-12jr.) - CCA.

Seminar UPA

ORANJESATD — Volgende week wordt door de Aruba Havenwerkers Unie (UPA) in samenwerking met de Clasc een seminar georganiseerd. De FTA zal hier vijf van haar leden zenden, te weten voorzitter Clarence Richardson, Demeterio Maduro (Tele Aruba), G. Henriquez (Wescar), J. Cannegieter (ACI) en R. Croes of H. Larmonie van de ACI.

Voz di Aruba bestaat morgen vijftien jaar



ORANJESTAD. — Feest is het morgen bij het radiostation Voz di Aruba, waar het feit wordt herdacht, dat vijftien jaar geleden de toenmalige gezaghebber van Aruba mr L. C. Kwartsz dit radiostation officieel in gebruik stelde. Er is alle reden dit derde lustrum te vieren, omdat Voz di Aruba in de loop der jaren een onmisbare plaats in de gemeenschap heeft ingenomen en gegroeid is tot de Stem van Aruba.

Voor de directeur-eigenaar, statenlid Albertico M. Arends, en de Nederlands nieuwslezer Jos van der Schoot, is het een dubbel jubileum, daar beiden vijftien jaar actief verbonden zijn aan het radiostation.

Directeur/eigenaar Albertico M. Arends met de vaste kern van medewerkers, die gistermorgen in de studio van Voz di Aruba aanwezig waren, waar morgen het derde lustrum wordt herdacht.

Zondag met speciaal programma in de lucht

In verband met het derde lustrum van Voz di Aruba maakten wij gistermorgen een praatje met de heer Albertico M. Arends, de man die vijftien jaar geleden met een kleine studio en gehuurde zender van de Landsradiodienst op de bovenverdieping van het Mario S. Arends-gebouw aan de Wilhelminastraat zijn radiostation PJA 10 begon. Er is veel veranderd sedert die eerste dag dat Voz di Aruba officieel „de lucht inging". Voor 9 oktober 1954 had Voz di Aruba reeds uitgezonden, toen orkaan Hazel Aruba bedreigde en de helpende en voorlichtende hand geboden werd.

Vijftien jaar later beschikt Voz di Aruba over een eigen 1200 Watt-zender, een 1000 watt reserve zender, een 180 voet hoge antenne te Ponton en een twee verdiepingen groot studiogebouw aan de Van Leeuwenhoekstraat te Oranjestad. Dagelijks is een vaste kern van tien man in de weer om de uitzendingen van des morgens zes tot des nachts twaalf uur te verzorgen, waaronder zes nieuwsuitzendingen.

MEDEWERKERS

Begrijpelijk, dat de heer Arends bizonder trots is op dit bereikte resultaat. Dankbaar is hij voor de wijze waarop de staf en medewerkers steeds hebben meegeholpen aan dit succes. Tot de oude garde behoren de Nederlandse nieuwslezer Jos van der Schoot met vijftien jaren, Addison Croes 13 jaar en mevrouw Frieda Chirino met 11 jaren. Daarnaast had hij alle steun van zijn echtgenote mevrouw Irene Arends-Croes, terwijl thans zijn zoon Stanley hem bijstaat in de leiding van het station.

In de loop der jaren heeft Voz di Aruba veel kunnen doen voor de Arubaanse gemeenschap. Ontelbaar zijn acties en activiteiten die door het station werden gesteund en gepropageerd.

Belangrijk is al die jaren de steun geweest van de handel. Zonder steun zou het station, dat geheel op eigen kracht moest draaien, weinig hebben kunnen doen. Immers Voz di Aruba is geen station, dat jaarlijks een subsidie ontvangt, alles moet uit eigen inkomsten betaald worden.

TOEKOMST

Daarnaast worden vele internationale programmas uitgezonden, zoals een programma van de Verenigde Naties verzorgd door de bekende commentator Bernard Person, die sedert de oprichting van de volkeren organisaties hier werkzaam is.

In deze dagen wordt door de medewerkers van Voz di Aruba gedacht aan de Engelse omroeper Clem Celaire, die twee jaar geleden bij een vliegonngeval bij de uitoefening van zijn beroep om het leven kwam. Celaire was ook een van die mensen, die altijd klaar stond en er mede voor zorgde dat Voz di Aruba steeds met het beste en laatste nieuws kon komen. Natuurlijk zijn er vele plannen voor de toekomst, de directie blijft er naar streven om de modernste apparatuur ter beschikking te hebben.

Op zondag 12 oktober zal het derde lustrum met een speciaal programma herdacht worden.

WEER FILM IN SANTA CRUZ

SANTA CRUZ — De Filmdienst van het eilandgebied, die in 1967 een poging deed om filmvoorstellingen voor de jeugd te Santa Cruz te organiseren, moest deze destijds staken wegens gebrek aan belangstelling. Thans heeft het bestuur van Connie Francisclub de filmdienst benaderd om weer filmvoorstellingen te Santa Cruz te geven. De eerste voorstelling vindt op 24 oktober plaats met vertoning van de film „De geheimzinnige koffer".

Op vrijdag 10 en woensdag 15 oktober is de filmdienst resp. te Noord en in de Surinameclub te San Nicolas met de film „De Verliefde Olifant". Daarna op 22 oktober te Noord, 24 oktober te Santa Cruz en 31 oktober in de openluchtbioscoop te Oranjestad met de film „De geheimzinnige koffer". Voor de hoofdfilm wordt steeds het Nederlands nieuws vertoond. De hekken gaan om half zeven open; om kwart voor zeven wordt begonnen met Nederlands nieuws.

Marinekampioenschappen

ORANJESTAD — In de strijd om de Antilliaanse Marinekampioenschappen behaalde Savaneta een 34-16 basketbalzege op de Rotterdam.

Bij badminton enkel bleek sergeant Wanjon (Suffisant) de sterke man, gevolgd door 2. korporaal Zimmerman (Aruba), 3. kapitein Van de Brink (Curacao), 4. kapt. Knoppien (Cur.), 5. hofmeester Beemt (Parera), 6. marinier Wolterbeek (Parera), 7. korporaal Vughts (Suffisant), 8. kapt. Van Haelen (Aruba), 9. marinier Damen (Aruba) en 10. korporaal Surie (VSQ 1).

In de strijd om tafeltennis enkel behaalde Klerx van de marinierskazerne Savaneta de overwinning, gevolgd door 2. Brink (Suffisant), 3. Ter Beek (Savaneta), 4. Mentink (Suffisant), 5. Vriesman (Suffisant), 6. Plum (VSQ 1), 7. Brands (Savaneta), 8. Peel (Suffisant), 9. Keller (Suffisant), 10. De Bruyn (Parera).

Winkelruit vernield

ORANJESTAD. — In een refresqueria aan de Nieuwstraat werd een winkelruit ter waarde van vijftig gulden vernield. Bij de politie te San Nicolas deed een vrouw aangifte van mishandeling tegen haar exechtgenoot, die haar enige vuistslagen gaf. De zaak is in onderzoek. In de haven van Oranjestad werd een 12 voet lange boot binnengebracht. De boot, die groene strepen heeft, doch geen naam noch nummer werd drie en een halve mijl uit de kust aangetroffen.

De politie maakte zeven procesenverbaal op en verleende zevenmaal assistentie.

Visser bezwijkt aan hartaanval

ORANJESTAD — In het San Pedro hospitaal overleed hedenmorgen tengevolge van een hartaanval de 59-jarige Nicolas Franken van Macuarima. Verleden week zondag was de heer Franken te Pos Chiquito aan het vissen, toen hij bij het uitwerpen van een net een aanval kreeg en bijna verdronk. Hij werd toen in het hospitaal opgenomen. Overledene is vader van vier kinderen.

FTA vraagt arbitragecommissie

BARCADERA — Het bestuur van de Federacion Trahadornan Aruba (FTA) de vakbond, die de werknemers bij de ACI vertegenwoordigt, heeft een brief gezonden aan de directie van de ACI om een arbitragecommissie te benoemen. Deze commissie zal zich moeten uitspreken over de huidige gang van zaken bij het terug roepen van personeel naar het werk. Dit geschiedt volgens de FTA zonder, dat hiervoor betaald wordt. In FTA-kringen noemt men dit een verkapte 24 uur-dienst.

V.V.V. organiseert cursus in november

WILLEMSTAD. — In het moderne verkeer dat steeds drukker wordt, kan men zich eigenlijk alleen nog maar bewegen als men een grondige verkeersopvoeding heeft gehad. Iedereen weet dat deze verkeersopvoeding een zeer moeilijke taak is. Het is dan ook daarom dat de Vereniging voor Veilig Verkeer daarbij een handje wil helpen. In november zal er een cursus georganiseerd worden voor chauffeurs, mannelijk en vrouwelijk, die hun kennis omtrent het huidige verkeer willen toetsen, opfrissen of bijwerken.

De cursus zal gegeven worden door verkeersdeskundigen van de verkeerspolitie. Zij gaan onderwerpen behandelen die van zeer groot belang zijn voor het goed autorijden en tonen hoe men kan medewerken om te komen tot een veiliger verkeer op Curaçao. De cursus wordt gegeven in de avonduren en zal bestaan uit zes lessen elk van ongeveer anderhalf uur. Men kan kiezen in welke taal men deze cursus wenst, Engels, Papiamento of Nederlands. Zeer waarschijnlijk komt er één cursus aan de Pundakant en één cursus aan de Otrabanda-kant.

Al zijn deze cursussen van zeer groot belang voor betuurders van grote of kleine autobussen „touringcars" of huurauto's, ze zijn van even groot belang voor hen die zich dagelijks op de weg bevinden. Zij die binnen enige tijd hun rijbewijs hopen te halen en vooral de bromfietsers worden aangeraden de cursus te gaan volgen. Een dringend beroep doet de VVV op alle grote bedrijven, instellingen, enz. om hun medewerkers in staat te stellen de cursus te volgen. Na de cursus wordt gelegenheid gegeven een examen af te leggen.

Met nadruk wordt er op gewezen dat het afleggen van dit examen met goed gevolg niet wil zeggen dat men als (hulp-) bestuurder van een middel van openbaar personenvervoer zal worden toegelaten. Er wordt een diploma uitgereikt en dit diploma is een der voorwaarden waaraan een aanvrager moet voldoen om als (hulp-) bestuurder voor een grote of kleine autobus, „touringcar" of huurauto, in aanmerking te komen.

Zij die zich wensen op te geven voor deze cursus dienen zich in verbinding te stellen met de verkeerspolitie te Rio Canario tot uiterlijk 31 oktober.

Bij inschrijving dient men indien men reeds in het bezit is van een rijbewijs dit mede te brengen en het verschuldigde bedrag van ƒ 25,— te voldoen.

Hotel Giftshops N.V.

WILLEMSTAD. — De statuten van „Hotel Giftshops N.V." zijn dezer dagen verschenen. De vennootschap heeft een maatschappelijk kapitaal van tienduizend gulden, verdeeld in tienduizend aandelen van één gulden. De N.V. gaat een of meer winkels drijven waarin artikelen zoals parfums, cosmetica, toiletartikelen, rookartikelen en andere toeristenartikelen zullen worden verkocht.

DOLF DE VRIES wil daden stellen


DE VRIES

ONGEVEER EEN WEEK geleden arriveerde Dolf de Vries op Aruba, uitgestuurd door de Sticusa, als opvolger van het echtpaar Elly en Piet Kamerman. Dolf de Vries zal met zijn vrouw en kinderen (een tweeling) twee jaar op Aruba verblijven, dit in tegenstelling tot zijn voorgangers, die slechts een jaar bleven.

Na hem enkele dagen de tijd gegund te hebben om te acclimatiseren, zijn we met hem gaan praten om iets meer van hem aan de weet te komen en zo mogelijk een en ander over zijn plannen te vernemen.

Om met het laatste te beginnen, die heeft hij in overvloed. "Kijk" zegt hij "in de allereerste plaats zal mijn werk er hier op gericht zijn de Arubanen zelf (met nadruk op zelf) zoveel mogelijk te stimuleren dingen van henzelf te gaan doen. Vanzelfsprekend zal ik op gezette tijden een stuk regisseren — zeer binnenkort beginnen de repetities voor "Een vlo in het oor", blijspel van de beroemde Fransman Feydeau — maar ik hoop en verwacht het daarbij toch niet te laten. Een van de eerste dingen die ik nu al aan het organiseren ben is een eigen werkavond; mijn bedoeling is Arubanen — of in ruimere zin Antillianen — die wel een kort verhaal geschreven hebben, uit te nodigen hun werk aan mij op te sturen. Ik zal er dan met spelers van Mascaruba aan gaan werken, en na enige tijd zullen we dan een avond organiseren. Het publiek kan dan na afloop met schrijver, speler en regisseur van gedachten wisselen. Dit alles zal, dunkt mij, stimulerend werken, en wie weet schrijft in nu nog niet te overziene tijd, iemand van het eiland een stuk over mensen en toestanden van Aruba. Dat zou dan tevens betekenen dat we af zijn van dat, maar mijn bescheiden mening, vrij onnutte transponeren van de europese stukken naar Aruba.

Ik geloof dat, wil je werkelijk dat men hier spoedig zonder Nederlandse regisseur kan werken, je moet beginnen met de jeugd. Hoewel het niet direct met mijn opdracht te maken heeft, je het dus moet beschouwen als een soort extra activiteit, was ik in Nederland al van plan hier een stuk bij een middelbare school te regisseren. Des te prettiger was het daarom toen Richard Harms mij enkele dagen geleden opbelde met juist dit verzoek. Ik denk erover met hen het prachtige "Onze stad" van Thornton Wilder te gaan doen, uitstekend geschikt voor de jeugd, en bovendien een stuk van het wereldrepertoire, want ik ben tegen een of ander flut stukje. Aangezien ik zelf veel cabaret heb gedaan — ik schreef vijf cabaretprogramma's en deed enige musicals — hoop ik in de loop van het jaar een musical te schrijven (ik moet bekennen dat ik me hier erg veel van voorstel) die dus uiteraard zal gaan over Aruba, en waar zoveel mogelijk mensen aan mee kunnen doen. Immers de twee meest in het oog lopende artistieke eigenschappen van de mensen hier zijn het dansen en zingen, en wordt het dus niet hoog tijd die te gaan gebruiken? Ook dit is weer iets waarmee ik de spelers hoop voor te bereiden het zelf te gaan doen. Bij genoemde schoolregie zal Richard Harms assistent regisseur zijn, met zijn feeling voor toneel moet hij snel in staat zijn zelf een stuk te regisseren.

Wel het lijkt me dat menigeen nu al zijn hoofd zal schudden over zoveel jeugdig enthousiasme; laat ik wat betreft het vertellen over mijn plannen het dus hier maar bij laten. Als het niet allemaal lukt is dat zo pijnlijk als ik over twee jaar dit interview nog eens in handen krijg...

CABARETTEN

Ja, en wat moet ik nu over mezelf vertellen? Ik ben een ras Hagenaar, ging na de middelbare school naar de toneelschool in Maastricht, dezelfde toneelschool waar ik het afgelopen jaar als leraar aan verbonden was. Hoewel ik erg van regisseren hou zou ik het spelen er nooit aan kunnen geven — ik hoop op Aruba nog wel eens wat te kunnen doen — en als hobby doe ik veel aan cabaret. Bij de Haagse Comedie heb ik vijf cabarets geschreven, die allen door de T.V. zijn uitgezonden, en ik denk met veel plezier terug aan enkele solo optredens, zoals het laatste in de Koninklijke Schouwburg t.g.v. het afscheid van de burgemeester. In maart volgend jaar komt mijn pianist op terugreis van Chili een tijdje op Aruba, wie weet komt het ervan een voorstelling te geven.

Dit alles zijn, ik weet het beter dan wie ook, slechts woorden. De daden moeten volgen. We hebben nu een huis, een autotje — wat voor ons een ramp is nog steeds geen airco! — dus bijna alles is klaar om met de daden te beginnen. Geen wan- of misdaden, maar daden waarop het later goed zal zijn terug te zien. Of, zoals ik gemerkt heb dat men hier als stopwoord gebruikt, dat de spelers van Aruba zullen zeggen "Dolf de Vries, weet je wel, hij was oke!"

Loonoverleg Wescar

BARCADERA — Het bestuur van de FTA, dat voor de werknemers van Wescar destijds een cao afsloot, heeft zich met een brief tot de directie van Wescar gericht. De FTA wil ingevolge bepalingen van het cao met de Wescar spreken over de gestegen kosten van levensonderhoud, die sedert het sluiten van de cao gestegen zijn tot 3.9 punt. De bestaande cao zegt, dat indien deze kosten stijgen boven de 2 punten er besprekingen kunnen plaatsvinden hierover.

Aruba Inn in AHA

ORANJESTAD — Tijdens een lunchbijeenkomst in het Aruba Sheratonhotel werd Aruba Holiday Inn als nieuw lid van de Aruba Hotel Association geïnstalleerd. Uit handen van de voorzitter van de Association, de heer Ike Cohen, ontving Inkeeper Karl Franck de plaquette van lidmaatschap.

KLM-receptie in Aruba Caribbean

ORANJESTAD. — Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de K.L.M. wordt vrijdagavond door de K.L.M.-vertegenwoordiger op de Antillen, de heer P. van Tol en echtgenote, een ontvangst voor genodigden aangeboden in het Aruba Caribbean-hotel.

Zeges voor Tivoli en Plymouth

ORANJESTAD. — Op de banen van de Aruba Jrs-club werd gisteravond de basketball-competitie voortgezet. In de B-klasse ontmoetten elkaar de Tivoliclub en Dakota, waarbij uiteindelijk de Tivoliclub met gering verschil winnaar werd. De uitslag was 41—36 in het voordeel van Tivoli.

Topjscorer voor Dakota was Juan Pablo met zestien punten en voor Tivoli waren dit drie man, Dario Jones, Jacobo Arends en René Arends, die alle drie voor tien voor tien punten ieder zorgden.

In de A-klasse behaalde koplopr Plymouth een 40—36 overwinning op Esso. Hier was Fhilip Freedom — wij zouden haast zeggen traditiegetrouw — topscorer met 22 punten. Bij Plymouth waren dit Ediiio Martinus en Robert Ponson, die beiden voor tien punten zorgden.

De competiie wordt vanavond voortgezet op de baan van de Tivoliclub. Bij de dames ontmoeten dan elkaar Dakota en Noord Central, terwijl in de heren B klasse wordt gespeeld de wedstrijd tussen Caribe en Estrella.

MET SPOED GEVRAAGD
stoffeerder
met ervaring.
Aanbieden
PANO UPHOLSTERY
Socotorolaan 40, Oranjestad
tel. 2287

TA BENDE
UN BOTO
25 pia largo, 5 pia hancho, 1 motor inboord 45 PK. Su tankinan capacita 150 galon plus un Reda pa pisca 150 meter largo y 10 meter halto.
Acudi na Tanki Leendert 98
Tel.: 3870

CASTLE GEËVAPOREERDE MELK,
een bekend Hollands product, verovert Aruba stormenderhand.
De kwaliteit is uitstekend en de prijs bovendien zeer laag.
Alleenvertegenwoordiger voor de Ned. Ant.
LA ESPERANZA (ARUBA) N.V.
VANAF EIND OKTOBER 1969 GEVEN WIJ NAƒ 1.000.— PER MAAND AAN PRIJZEN.

DE VEER THEATRE
Wed. 8 of Oct. at 8.30 p.m.
GLENN FORD - ANNE FRANCIS
Black Board Jungle
SIDNEY POITIER
Adm. ƒ 1,50 18 years.

DRIVE-IN THEATRE
Wed. 8 & Thu. 9 of Oct. at 8.30 p.m.
HOW TO STEAL THE WORLD
ROBERT VAUGH
Adm. ƒ 1,50 14 years up
Het retour ticket is op No. 15507 en 1041 gevallen.

ALM's *nieuwe* Vakantie Pakketten !

MEDELLIN

8 DAGEN
257 GULDEN

* *luchtvervoer*
* *vervoer naar en van hotel*
* *hotel-akkomodatie*
* *alle maaltijden*
* *vrij naar en van stad*

COSTA RICA

8 DAGEN
320 GULDEN

* *luchtvervoer*
* *vervoer naar hotel*
* *hotel-akkomodatie*
* *sightseeing tour*

SURINAME

8 DAGEN
425 GULDEN

* *luchtvervoer*
* *hotel-akkomodatie*
* *4-daagse trip naar Stoelmanseiland met inbegrip van hotel en alle maaltijden*

CARAIBISCH GEBIED

8 DAGEN
375 GULDEN

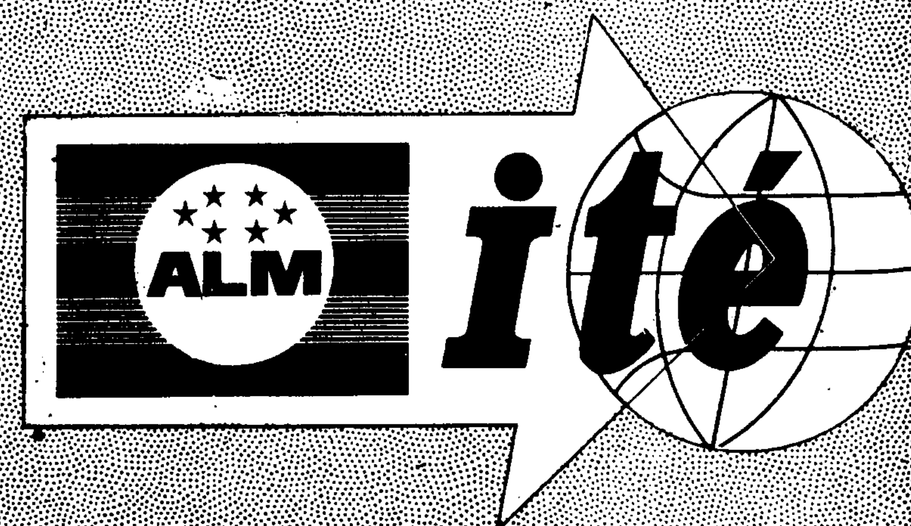
* *luchtvervoer*
* *vervoer naar en van hotel*
* *hotel-akkomodatie*
* *ontbijt en diner*
* *bedieningstoeslag*

VENEZUELA

5 DAGEN
208 GULDEN

* *luchtvervoer*
* *vervoer naar en van hotel*
* *3-daagse trip naar Colonia Tovar , met inbegrip van hotel en alle maaltijden.*

* *Prijs per persoon bij minimumdeelname twee personen*



Uw brochure met alle bizonderheden
ligt klaar bij Uw reisbureau en bij de ALM

e Volk: Snel naar onafhankelijkheid

Statuutskater in e West"

HAAG — Onder de titel „In heerst Statuutskater" schrijft n 't Veer in het Vrije Volk eer: „Er moet snel een stap erkelijke onafhankelijkheid in e en de Nederlandse Antilrden gezet, willen deze lanh bevrijden van de malaiseng die er heerst. Dit is mijn amste conclusie na mijn reis. me en de Antillen beide verin, wat je een „Statuutskater" unnen noemen. Het was nak van de aanvang af duidet de verhouding van drie zullijke delen binnen een kot geen zaak van echte gelijkheid zou kunnen zijn. Zo Antillen als Suriname realizich echter dat Nederlandse op tal van gebieden de groei elfstandigheid zou kunnen hel-

AANLEUNEN

Nederlandse bijstand heeft het tbroken, integendeel. Maar t een eigenaardig gevolg ge-e Antillen en Suriname zijn vijftien jaar meer dan ooit Nederland gaan aanleunen. me en de Antillen zijn ster- Nederland georiënteerd dan in de koloniale tijd waren! problemen geldt: als „wij" nen, Surinamers) er niet uit komen, zal Nederland er wel orgen. Nederland moet maar brug komen — met geld en/ t deskundigen. Omgekeerd het dan ook de schuld van nd als er iets mis gaat.

SUBSIDIE

gunste of ten ongunste, altijd vanuit de factor Nederland neerd. Bovendien hebben de n vijfjarenplannen (nog niet) omische opbloei gebracht, die verwacht werd. De ontwikkeelden dreigen een subsidie te n. Velen beginnen dit te be-

Politiek en economisch heeft dit alles bijgedragen tot de malaisestemming, tot de Statuutskater die ik in de West aantrof. Was er, als vroeger, een duidelijke koloniale situatie, dan zou in het verzet tegen de Nederlandse bevoogding een eigen, nationale identiteit kunnen ontstaan.

Maar nu de koloniale overheersing plaats heeft gemaakt voor een gemoedelijke bevoogding die als het ware door de Antillen en Suriname zelf wordt uitgelokt, is deze stimulans gaan ontbreken.

Er is een neo-koloniale situatie ontstaan waarin de leidende groepen de rol van de koloniale bovenlaag hebben overgenomen zonder dat nationale eenheid is ontstaan. Daardoor dreigen de Antillen en Suriname hun toch al geringe mate van nationaal zelfgevoel, hun identiteit als land, geheel te verliezen.

DROOMWERELD

Zij leven in een droomwereld. Zij worden te weinig met de neus op eigen problemen en de noodzaak van eigen oplossingen gedrukt. Ja, veel Surinamers en Antillianen zijn doodsbang voor hun eigen verantwoordelijkheid, dat wil zeggen: doodsbang voor elkaar. Curacao en Aruba, creolen en hindostanen vrezen elkaar en daarmee de onafhankelijkheid. Zij vluchten uit hun eigen problemen door met pak en zak naar Nederland te vertrekken of hun geld elders te brengen.

Dit is de diepere oorzaak van de Statuutskater. In Nederland wordt vooral na de Curacaose ramp van 30 mei en onder invloed van de Surinaamse grensincidenten, aangedrongen op onafhankelijkheid voor de West, Nederland kan de verantwoordelijkheid voor binnenlandse toestanden van deze aard immers niet dragen. Dit is juist. Maar veel klemmender is de constatering dat de onafhankelijkheid terwille van de groei naar nationale eenheid in Suriname en de Antillen moet komen"

Aldus Paul van 't Veer in het Vrije Volk.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE

..oord ...	8	8	0	0	16	27- 4
....	8	8	0	0	16	23- 5
....	8	4	2	2	10	14-11
..ente ...	8	4	2	2	10	13- 9
....	8	3	4	1	10	9- 9
....	8	4	2	2	9	7- 7
....	8	3	2	3	8	12-12
....	8	3	2	3	8	12-13
..nd Sport	8	3	2	3	8	12-15
..ar	8	3	1	4	7	8- 8
..O.	9	2	3	3	7	10-11
..S.	8	3	1	4	7	10-14
Ahead	8	2	2	4	6	8-13
..V.	8	1	4	3	6	6-11
..A.V.	8	2	1	5	5	8-14
..V.	8	2	1	5	5	11-19
..'67	8	0	3	5	3	2- 9
..A	8	0	2	6	2	5-14

EERSTE DIVISIE

..n II	8	4	3	1	11	13- 7
..ndam	8	4	2	2	10	13- 8
..W Wit ...	8	3	4	1	10	14- 9
..wijk	8	3	4	1	10	8- 6
..dor	8	3	3	2	9	14-12
..les	8	3	3	2	9	10- 9
..ickers ...	8	3	3	2	9	10- 9
....	8	4	1	3	9	11-12
....	8	4	1	3	9	10-12
..n Bosch	7	2	4	1	8	5- 2
..e	8	2	4	2	8	10-10
..mbuur ...	8	3	1	4	7	16-16
..a Vl. ...	8	2	3	3	7	8- 8
..m	8	2	3	3	7	10-11
....	8	2	2	4	6	7- 9
....	8	3	0	5	6	7-13
..d. Sport	7	1	2	4	4	4-10
..chap ...	8	1	1	6	3	7-15

TWEEDE DIVISIE

....	7	4	3	0	11	15- 7
..DVS ...	8	4	2	2	10	18- 9
....	8	3	4	1	10	5- 2
..C	8	4	2	2	10	9- 7
..veen ...	7	4	1	2	9	16- 8
..ven	7	3	3	1	9	14- 6
....	7	3	3	1	9	9- 4
....	8	2	5	1	9	11- 9
....	7	3	2	2	8	5- 3
..rgia ...	7	3	1	3	7	11-17
..ingen ...	8	3	1	4	7	12-11
..D.	7	2	2	3	6	9-13
..V.V. ...	8	1	3	4	5	8-15
..enthe ...	8	2	1	5	5	6-13
..nd	6	0	4	2	4	5- 8
....	8	1	2	5	4	4-16
....	7	0	3	4	3	4-13

MBUMBU

pompoen is een chtig Kurid voor kindertjes, jes moeten krijgen; maar te aadt het verstand: "ta sera

ouwen maken hun bak met jerba di raton, om alle vis opeen; of met een olijftakje, t is een heilige struik.

afkooksel van anijszaad is een iddel voor kinderen.

hil van de granaatappel laat je maak er dan een afkooksel t is een middel voor vrouwen vloeien.

ontstoken oog laat men een honing van kalbasbloesem Tegen hoofdpijn: blaadjes t hoofd binden van warmoes, mais of van jerba di salada. kaat raspen en mengen met ttebrood en kneden, geeft een tegen verkoudheid.

P.B.

Botsing op kruispunt bij links afslaan

WILLEMSTAD. — Om kwart over een gistermiddag had er op de kruising Rooseveltweg en Koranstraat een aanrijding plaats. Een personenauto reed een andere wagen links voorbij op het moment dat deze links afsloeg om de Koranstraat in te rijden. De schade van de botsing die daarop volgde bedraagt ƒ 750,—. In totaal hadden er gisteren tien aanrijdingen plaats die samen een schade opleverden van ƒ 2900,—.

Inbraak in bar-restaurant te Scharloo

WILLEMSTAD. — In de nacht van maandag op dinsdag bezochten inbrekers een bar-restaurant te Scharloo. Het hangslot van een deur werd verwijderd en eenmaal binnen braken zij een jukebox open en verwijderden het geldbakje. Ook werd een klein bedrag meegenomen. De totale schade kon nog niet worden

Fikse eisen voor kraken brandkasten

WILLEMSTAD. — De officier van justitie heeft vanmorgen tegen de beklaagden B.L. en E.L. een gevangenisstraf van respectievelijk een jaar en anderhalf jaar geëist wegens twee brandkast-kraken, waarvoor zij zich te verantwoorden hadden. Daarnaast hadden zij gezamenlijk nog vijf andere diefstallen gepleegd. Voor B.L. was het de eerste keer, dat hij in aanraking kwam met de justitie. E.L. is al eerder veroordeeld. Over twee weken zal de rechter uitspraak doen. De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op deze zaak terug te komen.

Russin kampioen floret

HAVANA — De Russische Elena Novikova heeft bij de wereldkampioenschappen schermen, die in Havana worden gehouden, de titel floret dames veroverd. In de finalepoule leed zij, evenals de Roemeense Iliana Drimba, één nederlaag, maar in de barrage bleek de Russische de sterkste.

De uitslag luidt: floret dames: 1. Elena Nivokova (Rusl.) 5 overwinningen, 1 nederlaag (wint in barrage van Drimba); 2. Iliana Drimba (Roem.) 5-1; 3. Svetlana Tsjirkova (Rusl.) 3-2; 4. Tatiana Samoesenko (Rusl.) 2-3; 5. Brigitte Vapais (Fr.) 1-4.

Laatste eer aan George H. Quammie

WILLEMSTAD. — Het stoffelijk overschot van George Hamilton Quammie die zaterdagochtend op een bromfiets een botsing heeft gehad met een autobus en daarbij het leven verloor, werd gistermiddag onder grote belangstelling ter aarde besteld vanuit El Tributo te Parera.

Openbare tewerkstelling als strafmaatregel

WILLEMSTAD. — Overleg wordt gepleegd tussen de betrokken instanties om de mogelijkheid te scheppen, dat een artikel in het strafrecht weer kan worden toegepast, zodat aan een beklaagde als bijzondere maatregel kan worden opgelegd, dat hij bij „openbare werken" te werk gesteld zal worden. Dit bleek vanmorgen bij de behandeling van een strafzaak tegen de achttienjarige E.I. Hij werd wegens enkele diefstallen veroordeeld tot vijf maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en met aftrek van voorarrest. Mocht het overleg nog worden afgerond binnen de tijd, dat deze beklaagde zijn gevangenisstraf uitzit, dan zal op hem deze bijzondere maatregel van toepassing worden verklaard. Voor bedoelde werkzaamheden is echter onder meer speciaal toezicht nodig. In het verleden werd dit artikel regelmatig toegepast. De laatste jaren gebeurde dit niet meer.

Insluiper te Rio Canario aangehouden

WILLEMSTAD. — Tegen half twee vannacht hield een bewaker van de Shell een man aan in de tuin van een woning aan de Margrietlaan. Hij leverde hem over aan de recherche en deze stelt een onderzoek in in verband met de veelvuldige diefstallen en insluipingen in de omgeving van Rio Canario.

WILLEMSTAD. — Ook een clubgebouw te Berg Altena kreeg bezoek van insluipers. Door de achterdeur van het gebouw konden zij zich gemakkelijk toegang verschaffen en de jukebox die gelicht werd leverde honderd gulden op.

fundashon identidad antiyano

IMPORTANT NOTICE

The "Fundashon Identidad Antiyano" (Foundation for the promotion of the Antillean Identity) wishes to inform all English speaking residents of our community that it will soon start a

PAPIAMENTO COURSE

Once a week ENGLISH-PAPIAMENTO (Tuesday, 8 - 9 hrs. P.M.

Profesor: The Right Honorable E. MORKOS.

The full course consists of 50 lessons of 60 minutes each.
Full course fee: ƒ 125,— per person.
Fee per lesson: ƒ 3,— per person.
location: Holiday Inn of Curacao.

Interested persons are requested to contact drs. M.J. de Castro, tel. 13209 (office) or 37170 (home).
A limited quantity of Dutch-speaking persons can also be enrolled in this course.

fundashon identidad antiyano

IMPORTANTE NOTICIA

La "Fundashon Identidad Antiyano" (Fundación para la promoción de la Identidad Antillana) convoca a todos los residentes de habla Español, de nuestra isla a un

CURSO DE PAPIAMENTO

que dentro de poco se iniciará.

Una vez por semana ESPANOL-PAPIAMENTO (Jueves, de 8 a 9 hrs. P.M.)

Profesor: El honorable Sr. E. MORKOS.

El curso completo consistirá de 50 clases de 60 minutos.
Costo: Curso completo: ƒ 125,— por persona.
Por clase ƒ 3,— por persona.

Lugar: El Holiday Inn de Curazao.
Se ruega a los interesados comunicarse con el señor Lic. M. J. de Castro, tel. 13209 (oficina) o 37170 (casa).

HELLEN'S AVRO BEAT-GROEP

21 october

Centro Pro Arte

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 23 oktober 1969 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

Bestek 996:

Het leveren en installeren van een luchtkoelinstallatie in het nieuw te bouwen kantoorgebouw voor de afdeling Bouw- en Woningtoezicht op Parera.

Bestek en tekening zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken. Parera, tegen betaling van ƒ 10,— per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,

Ir. R. A. Hodgson.

CURACAO PARANDA

entertainment information.......courtesy of the Curacao Hotel Association

AIRPORT HOTEL bianca
Tel. 47120—47081
recepties—barbeque—rijsttafel—koud buffet
Kom eens praten met Pierre Spijkermans
De prijzen vallen echt mee!
TOT STRAKS IN BIANCA

La Cave de Neptune
Charming & Talented
NANETTE STANLEY
Nightly
in
La Cave de Neptune



Tel. 12500

HOPPING at the HILTON
DICK BENNET's
Vocals superb
in the tambu bar
Show time:
10:00 p.m. and 12:00 midnight.
CURAÇAO HILTON
Tel. 25000

THE BRILLIANT WINDMILL QUINTET
in the Chuchubi Bar
MANGO ROOM
dinner from 7:00 pm daily
FASHIONSHOW
Wedn: 8:15
FRIDAY NIGHT-SPECIAL
Rijsttafel
CASINO
from 8:30
HAZELEGER'S
Flamboyant
BEACH HOTEL/CASINO
Tel. 53940

GEZELLIGHEID?
DRINK EEN
AVILA SPECIAL
OP ONS ZEETERRAS
Avila Beach Hotel
Tel. 38100

Our chef's specialties are the talk of the town. You are cordially welcome to join us in the airconditioned Sunrise dining room any time from 6 am to 10 pm.
FREE BOTTLE OF WINE WITH EVERY DINNER FOR FOUR
Country Inn
Tel.: 36600

Marco Polo's
LUNCH • DINNER • COCKTAILS
Echte Italiaanse specialiteiten zoals spaghetti, canelloni, lasagne, veal scaloppine, kreeft en viagerechten tegen zeer redelijke prijzen.
HOTEL SAN MARCO
RESTAURANT
Tel. 12880

Holiday Inn
Sensational Songstress
Dolores Leigh
with
Alfredo and his Orchestra
Tue thru Fri and Sun 9 - 2
Sat 9 - 3
showtime: Tue thru Fri 11.00
Sat 11.00 and 1.00
No cover charge — No minimum charge.
tel. 25400

FFFOTOGRAFIE* OP SALINJA..!!

* FOTO FISCHER FOTOGRAFIE

NU, OP SALINJA;
tegenover La Casa Amarilla
Tel: 37171

Ondergetekenden willen hierbij de vijandgezinde familieleden te Dein No. 9-15 verzoeken, zich te weerhouden van hun privéleven „and mind their own bussiness".

Eddy Maduro
en
Elsie Valerian

GEVRAAGD MET SPOED
huishoudelijke hulp
Kini-Kiniweg 10.
tel. 49677.

"White Label"
Dewar's SCOTCH WHISKY
it never varies

ONTVANGEN
nieuwe collectie
geklede damesjaponnen
bij
BOUTIQUE STELLA

Desso nylon tapijt en tapijttegels zijn door hun uitmuntende eigenschappen ideaal voor uw woning, kantoor of winkel. Vraagt u vrijblijvend advies en offerte bij uw woninginrichting:
N.V. Meubelindustrie Hollandia

TE KOOP — FOR SALE
PERCEEL te Julianadorp
(3 slaapkamers)
op eigendomsterrein
1700 m2. Troepiaalweg 24.
Prijs nader overeen te komen.
Inl. tel. 9.4392, Troepiaalweg 24

AIRPORT CINEMA 1
Woensdag 8 oktober om 7.15 en 9.15 p.m:
De film die in A'dam 4 maanden lang heeft gedraaid. Hier is 't dan. Na „Andrea".... „Ik een vrouw".... "Therese and Isabelle".... is iedereen nieuwsgieriger geworden.
De Zweedse film met Nederlandse onderschriften.



IK BEN NIEUWSGIERIG
Toegang f 2,00 — 18 jaar. Identiteitskaart meebrengen.

ESPERANZA CURACAO
MAAKT HET LEVEN GOEDKOPER

VAN ONZE SUPERSLAGERIJ:

VERSE MONDONGO ½ kilo	f 1,40	LAMSTONGEN ½ kilo	f 1,—
VISBALLETJES 4 stuks	f 1,—	HAMBURGERS 4 stuks	f 1,—

Voorts VERSE SAUCIJSJES - VERSE CARCO - Volop RED SNAPPERS

Voor dit weekend EXTRA voordelig – KARBONADEN 1/2 kilo f. ~~1,75~~ f. 1,50

Ons Lunchpakket: 100 gram BLOKKAAS — 100 gram MORTADELLA 100 gram SALAMI 68 ct.

PRIJSVERLAGINGEN

HOLL. AARDAPPELS 4½ kilo	HOLL. AARDAPPELS 2 kilo	KRAFT MAYONNAISE 16 oz.	BICK'S BABY DILLS PICKLES 15 oz.
~~1,75~~ 1,58	~~0,80~~ 0,70	~~1,12~~ 1,05	~~0,98~~ 0,90

KIJK UIT NAAR ONZE KERSTCAMPAGNE!
ENORME VERRASSINGEN

STEM AF OP DE CUROM

TE HUUR GEVRAAGD
ongemeubileerd huis
met huurwaarde
van f 250,— à f 300,—.
Tel. 24242 tot 13.00 p.m.
daarna tel. 44133.

Sport- en Ontspanningsvereniging ASIENTO
vraagt een
Tennis Trainer
Gegadigden gelieve zich te richten tot de administratie Paviljoen Rust en Burgh dan wel tot de personeelscommissaris, tel. 9-2170

* VUURVASTE
ovale DEKSCHAAL



unox SOEPEN
krachtige soep met vlees!

BIJ INLEVERING VAN 6 unox SOEPMERKJES EN f. 2.-

unox
...om te smullen...

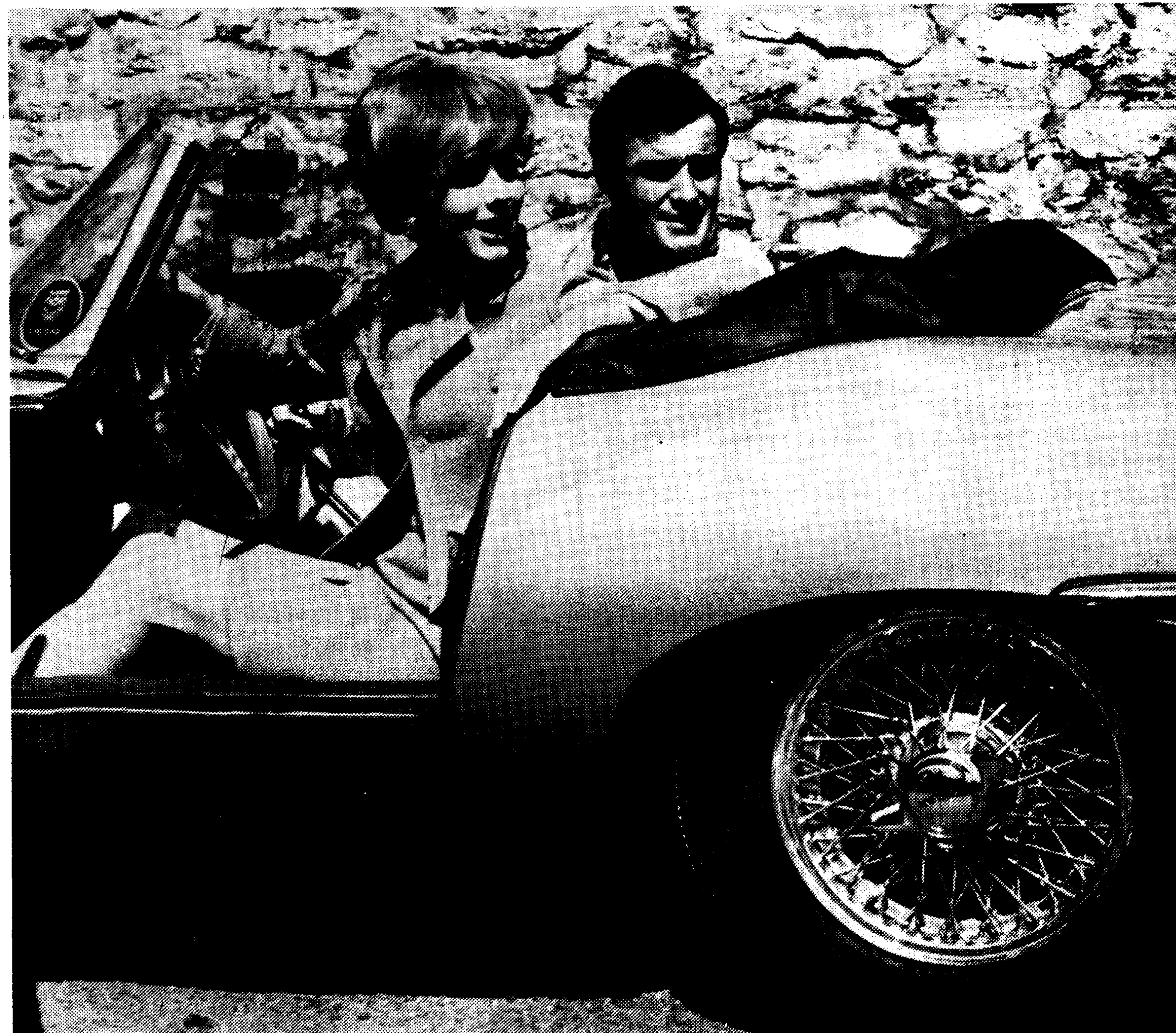
P/UN/13

Inleveringsadres:
Cur: "RITZ" Otto Senior N.V.
Scharlooweg 25

Inleveringsadres:
Aruba: Mansur Trading Co. Inc.
Oranjestad.

Bij de
CARIBBEAN BOTTLING COMPANY
„Pepsi Cola Fabriek"
bestaat VACATURE voor
a EEN BEDRIJFSLEIDER
b EEN KOELMONTEUR
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties vermeldende: genoten opleiding, vroegere werkkring (met insluiting van een recente pasfoto), worden gaarne ingewacht bij:
CARIBBEAN BOTTLING COMPANY
„PEPSI COLA FABRIEK"
van Slobbeweg 17

Reizen per KLM betekent meer dan een korte vlucht



Kom met de KLM naar de Verenigde Staten. Wij brengen U in vier uur en twintig minuten non-stop naar New York. Maar dat is niet alles wat we voor U kunnen doen.

Als U het ons van tevoren laat weten, nemen wij U een heleboel vervelende karweitjes uit handen. Zoals auto's huren, hotels reserveren enz. Wij verzorgen komplete trips, zonder tijdverlies en paperassenboel.

Dát gemak, plus het plezier van het vliegen met de KLM, de eerste luchtvaartmaatschappij ter wereld, telt dubbel.

Voor ons telt ú altijd dubbel. Dat ziet U meteen bij Uw reisbureau of een der ALM passagekantoren.





KONINKLIJKE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

„Geweld en recht zijn elkaars tegenpolen"

Frank Martinus in „Ruku" over zaak Godett.

Het volk Maakt het recht"

[WI]LLEMSTAD – In het jongste nummer van "Ruku"(het algemmen [cult]ureel maandblad voor de Nederlandse Antillen) begeeft uitgever Frank [Mar]tinus zich op het terrein van de actualiteit met een belangrijk artikel [ond]er de kop "Kwestie van staatkunde" waarvan wij menen onze lezers een [pass]age over de zaak-Godett niet te mogen onthouden. Frank Martinus [schr]ijft hierover:

„Niemand kan ontkennen dat de bizarre situatie dat mensen die op [parl]ementaire wijze voor ons hoogste wetgevende orgaan, de Staten zijn' [gek]ozen, gevangen blijven, zich in het koninkrijk der Nederlanden nog nooit [hee]ft voorgedaan. Op een van hen hebben tienduizend mensen hun stem [uitg]ebracht en toch blijft deze man in de gevangenis zuchten alsof er geen [zonnet]je in de lucht is".

[U]nicum in [w]etgeving

[N]och de advocaten, noch de [rech]terlijke macht in haar geheel [hee]ft doen blijken, dat ze wegweet [met] dit unicum, dat ongetwijfeld in [gee]n enkel wetboek en zeker niet dat [van] der Romeinen voorkomt. Men [verk]iest te zwijgen:

[M]en legt de uitslag van de verkie[zing]en eenvoudig naast zich neer om [te] doen voorkomen dat hier alleen [maa]r het strafrecht in het geding is, [als]of de Antillen alleen maar uit [stra]frecht bestonden. Er is hier [eve]nwel en dat kan niemand van de [led]em de Zwijgenden ontkennen, [een] staatsrechtelijke kwestie van de [eer]ste orde in het geding waarvan de [bela]ngrijkheid de Antillen zelfs ont[stij]gen, die dan ook om eem [opl]ossing vraagt, waarbij strafrecht [en] staatsrecht gecombineerd zullen [mo]eten worden. De vraag is nu of [de]ze rechterlijke macht, die voor het [gro]otste deel uit uitheemse rechters [be]staat, dit zal kunnen aanvoelen.

[Z]ij zouden de Antillen en de [rech]tswetenschap in het algemeen [mi]sschien zelfs ook, en zeker de [de]mocratie, een dienst bewijzen als [zij] dat konden en in aanmerking [kom]en voor een Antilliaanse ridder[ord]e omdat zij ons land op de juiste [wij]ze zouden hebben gediend. Maar [dat] kan helaas niet van hun verwacht worden. Men kan van onze rechters omdat zij recht hebben gestudeerd, verwachten dat zij het recht toepassen zoals het in de boeken staat, men kan niet van hun eisen, omdat het geen Antillianen zijn, dat zij het Antilliaanse recht door nieuwe, oorspronkelijke inzichten, verder brengen, dat zij verder gaan dan de wetboeken die zij uit Nederland kennen, en nieuw recht scheppen, dat deze gemeenschap die groeiende is, uit haar groeistuipen en impasses moet helpen.

Wil van het volk

De wil van het volk, prevaleert, er kan hierover geen enkele twijfel bestaan, want anders hebben we te maken met een dictatuur van de rechterlijke macht, boven laatsgenoemde macht. Het is het volk, dat de rechterlijke macht schept om voor hem het recht te scheppen.

De leden van de rechterlijke macht staan in dienst van het volk en van niemand anders. Het is daarom kleinerend en koloniaal deze wil van het volk naast zich neer te leggen of er zelfs maar met onvoldoende eerbied over te spreken. Het is kleinerend en koloniaal om wanneer het volk even duidelijk heeft gesproken als in het geval van Papa Godett, van de rechterlijke macht uit op te merken, dat zijn geval als alle andere gevallen behandeld zal worden.

Ongewoon

Zijn geval is het meest ongewoonste dat zich in de Antilliaanse geschiedenis heeft voorgedaan. En laat niemand zich voor de gek houden: Alleen maar de helft aan handtekeningen, dat zijn vijfduizend handtekeningen, zou in het geval van Godett in Nederland, een grotere voortvarenheid bij de rechterlijke macht te weeg hebben gebracht, dan hier nu met tien duizend stemmen het geval is. Welk spel speelt deze gemeenschap met zichzelf als zij het stemrecht erkent, en zegt hoog te achten en tienduizend stemmen naast zich neer legt?

Want wanneer zij tienduizend stemmen naast zich neerlegt, kan ze er ook twintigduizend en vijftigduizend naast zich neerleggen. Dit is dan recht in het luchledige, recht waar het volk niet meer achter staat. En dat is het recht van het volk,het recht niet meer achter een bepaald recht te staan. Door het volk wordt het recht gemaakt, en niet door de rechterlijke macht. Niemand moet trachten de rechter te beinvloeden bij zijn gewone rechtspraak, dat is een goede regel en het tegenovergestelde is terecht zelfs strafbaar, maar we hebben hier niet met gewone rechtspraak te maken, maar met een wezenlijk punt in het Antilliaanse staatsrecht, dat volgens ons prevaleert boven het punt van strafrecht waar het hier in schijn omgaat en de beslissing of Papa Godett moet worden vrijgelaten of niet achten wij niet te vallen onder de competitie van de rechter, noch de rechter commissaris, in eerste aanleg, in hoger beroep, enz. tot het hof van cassatie, maar rechtsstreeks bij het volk in wiens naam deze organen rechtspreken.

Principe

Het principe dat aan de vrijlating van Papa Godett ten grondslag moet liggen, laat zich duidelijk zien en is tegelijk de oplossing uit de impasse waarmee we door het conflict van strafrecht en staatsrecht zitten.

Een gevangene, die voor een zetel in de staten wordt gekozen, verkrijgt hierdoor automatisch zijn vrijheid.

Pilatus wist het al: Toen het volk om de vrijlating van Barabbas riep, liet hij Barabbas onmiddellijk vrij. Iets anders staat ons niet te doen en het zou bovendien van grote schijnheiligheid getuigen als we Godett onder dezelfde noemer als Barabbas brachten. Nietwaar, reeds alvorens Papa Godett tot Statenlid gekozen was, was hij niet een doodgewoon individu, maar als vakbondsleider iemand die uit naam van meer mensen sprak en wiens dertig mei daden, wat ze ook mogen zijn, in dat licht beschouwd moeten worden. En zou de gouverneur – er is hier merkwaardig genoeg wel sprake van een gouverneur, maar deze schijnt evenwel in Godett duidelijk niet zoals Pilatus in Barabbas een booswicht te zien, anders zou hij toch niet zo'n grote foto van hem en Godett met anderen, hebben laten publiceren, doch als Pilatus zijn handen in onschuld hebben gewassen. Ook de koningin, wiens vertegenwoordiger de gouverneur nog steeds is, schijnt dus duidelijk op de hand van Godett te zijn. En de koningin is de meest hoge vertegenwoordiging van het volk.

Beledigend

Beledigend voor het volk is daarom de uitlating van gevangeniswege dat zelfs de gouverneur van Nita, de derde man Frente di Obrero, geen toestemming zou kunnen geven om onder vier ogen, dwz zonder bewaker met Papa Godett, de vertegenwoordiger niet van vijfduizend mensen maar van tienduizend, over politieke zaken te spreken.

Op een ontstellend domme manier wordt hier het gedaan alsof het strafrecht iets op zich zelf staand is en met staatrecht niet te maken heeft.Maar dat heeft het wel.

Men kan niet uit de angst een fout te maken, zogenaamd een precedent te scheppen, de schijnbaar gemakkelijkste oplossing kiezen, de meest domste, en weigeren in te zien, dat het hoogste goed dat wij bezitten, het stemrecht, hier in brandend gevaar is geraakt. Vijfduizend mensen, ongeveer de kiesdeler, moeten voldoende geacht worden Godett uit de gevangenis te stemmen, en hij heeft er tienduizend gekregen. De koningin heeft niets anders te doen dan het bevel van zijn vrijlating tekenen.

Bescherming

Voor de angstigen, degenen die vrezen dat bij een dergelijke gang van zaken, de mogelijkheid opengelaten wordt dat een willekeurige gevangene, een werkelijke booswicht, in de Staten komt, willen we opmerken, dat we ons hiertegen voldoende kunnen beschermen, door in de kieswet te doen opnemen dat iemand die gerechtelijk vervolgd wordt niet op een verkiezingslijst kan voorkomen. Het gaat er niet om de man wanneer hij gekozen is, het uitoefenen van zijn politieke plichten, het mee te werken aan de rust en de welvaart in zijn land te beletten, het gaat er om hem te verhinderen passief aan de verkiezingen mee te doen als hij geen achtenswaardige burger is.

Het feit, dat Papa Godett, al was hij in de gevangenis, aan de verkiezingen heeft meegedaan. Maakt van hem automatisch een achtenswaardige burger. Het recht staat voor een fait accomplit, de gerechtelijke vervolging moet onmiddellijk gestaakt worden omdat Papa Godett niet meer onder de competitie van de rechterlijke macht valt.

Geweld

Degene, die denkt straffeloos aan het staatsrecht te komen, lokt automatisch geweld uit omdat geweld en recht elkaars tegenpolen zijn.

We hebben het bij Wescar gezien. Ook hier werd het recht: Het recht van de werknemer om met de werkgever over zijn loon te onderhandelen, veronachtzaamd en zelfs met de voeten getreden, zoals daarna weer bij de onderneming de mijnmaatschappij, leidend in het eerste geval tot de brand van Willemstad, in het tweede geval goddank nog slechts tot de komst van de heer Beetstra. Wanneer men evenwel aan het staatrecht komt, dat wij die nog steeds de democratische volksvertegenwoordiging het meest op prijs tellen, onze hoogste maatschappelijke instantie achten, kan het gevaar van geweld dat de staat bedreigt ontzettend groot zijn. En laat men zeggen dat we hiermee bezig zijn op te ruïen, we bedoelen het als een diepe waarschuwing, want tienduizend mensen is een niet te onderschatten aantal. Welnu, van rechtswege hoort Papa Godett op vrije voeten gesteld te worden en het bevel hiertoe moet gegeven worden door de koningin en door onze gouverneur worden bekend gemaakt. De koningin is staatsrechterlijk de hoogste vertegenwoordiging van ons volk. Zij moet geacht worden te waken over onze kieswet.

Alternatief

Mocht Papa Godett veroordeeld worden, dan moet er ter vermijding van geweld en omwille van het respect dat wij aan de in ons staatsrecht vervatte kieswet verplicht zijn, nieuwe verkiezingen komen, met het recht dus van Frente di Obrero een volkomen nieuwe lijst in te dienen en hetzelfde voor de andere partijen. Onmiddelijk vrijlating van Papa Godett of nieuwe verkiezingen. Dit lijkt ons het alternatief dat de kieswet ons op dit moment biedt. Met nadruk op de eerste term.

LUCHTPIRATERIJ OP AGENDA V.N.

NEW YORK. — Negen landen hebben zich achter Nederland geschaard en willen de kwestie van de luchtpiraterij op de agenda van de algemene vergadering der V.N. geplaatst hebben. Deze landen zijn: Argentinië, België, Canada, de Dominicaanse Republic, Ecuador, Lesotho, Luxemburg, Madagascar en Nieuw-Zeeland.

Een ontwerp-resolutie uit vier punten is door dertien landen ingediend. Hierin worden alle landen uitgenodigd in hun wetgeving maatregelen op te nemen tegen elke onwettige interventie in de navigatie van vliegtuigen in de lucht.

De resolutie nodigt de staten uit bestraffing van personen te verzekeren, die dergelijke daden plegen aan boord van vliegtuigen van de burgerluchtvaart en artikel 11 toe te passen van de conventie aangaande de vergrijpen, die aan boord van vliegtuigen worden bedreven, welk artikel betrekking heeft op de spoedige vrijlating van passagiers en bemanning en het vrijgeven van het betrokken toestel.

De resolutie steunt de pogingen van de internationale organisatie van de burgerluchtvaart tot voorbereiding en opstelling van een conventie waarin de bestraffing wordt omschreven van personen die zich onwettig van passagiersvliegtuigen meester maken.

In een memorandum bij de ontwerp-resolutie wordt er aan herinnerd, dat in 1968 zich 27 gevallen van luchtpiraterij hebben voorgedaan en tot midden-september vijftig in 1969.

Abba Eban bij de paus

VATICAANSTAD. — De Israëlische minister van buitenlandse zaken, Eban, heeft maandagochtend een bezoek gebracht aan het Vaticaan waar hij door paus Paulus in audiëntie werd ontvangen.

De paus heeft de Israëlische bewindsman zijn „persoonlijke medewerking" aangeboden bij het zoeken naar een oplossing van het conflict in het Midden-Oosten, zo maakte het Vaticaan na de audiëntie bekend. Het was de eerste maal, dat een lid van de Israëlische regering op het Vaticaan werd ontvangen.

Zwitserland wijst Israelier uit

BERN. — Zwitserland heeft de militaire attache van Israel, kolonel Zvi Alon, persona non grata verklaard, zo deelt het ministerie van buitenlandse zaken in Bern mee. De maatregel vloeit voort uit de zaak-Fraunknecht, de Zwitserse ingenieur die Israël de constructietekeningen heeft verstrekt voor de motoren van het vliegtuig Mirage-3.

AGA KHAN GAAT TROUWEN

LONDEN. — De Aga Khan, geestelijk leider van 20 miljoen Ismaelische mohammedanen in 32 verschillende landen, heeft aangekondigd in Londen en Parijs, dat hij zal trouwen met een Engelse, Sarah Frances Croker Poole. Men verwacht dat het huwelijk eind deze maand in Parijs of Genève zal worden gesloten.

De Aga Khan, oudste zoon van wijlen prins Ali Khan, is in 1957 zijn grootvader sultan Mohammed Shah opgevolgd.

De toekomstige bruid van de 32-jarige moslimleider is in 1940 geboren in Nieuw Delhi. Haar vader de luitenant-kolonel Arthur Croker Poole, heeft gedurende zijn hele carrière bij de cavalerie van het Brits-Indische leger gediend. In 1946 verhuisde haar familie naar Engeland. Zij trouwde in 1959 met de Engelse lord James Charles Crichton-Stuart, welk huwelijk acht jaar later weer is ontbonden.

Zij is mohammedaanse geworden, en zal begum Aga Khan worden genoemd.

De verloofde van de Aga Khan werkte tot voor kort als mannequin onder de naam Sarah Stuart. Zij wordt gerekend onder de mooiste vrouwen van de Britse society.

Verzet en bijval voor Vietnambeleid

WASHINGTON. — Negen leden van het Amerikaanse congres — vier republikeinen en vijf democraten — hebben openlijk de oorlog in Vietnam „absurd" genoemd en hun steun toegezegd aan de organisatoren van de studentenbetogingen, die op 15 oktober zullen worden gehouden tegen het Vietnam beleid van de Amerikaanse regering.

De negen congresleden hebben eveneens het presidentiële verzoek om een „wapenstilstand van de critici" gedurende 60 dagen van de hand gewezen.

Aan de andere kant hebben vier Amerikaanse congresleden maandag op een persconferentie namens meer dan honderd congresleden een ontwerp-resolutie getoond, waarin het Vietnamese beleid van president Nixon wordt gesteund.

IN VOLLE VAART WORDEN BANDEN KAPOTGESCHOTEN

Het moment waarop een goed gericht schot de linkervoorband doorboort. De wagen helt over en maakt een stuk naar links. Ook het stuur wordt naar links getrokken. De bestuurder ziet echter kans, ondanks een snelheid van 100 km/uur de wagen in zijn macht te houden.

De premies, die Jimmy Watson uit Laredo (Verenigde Staten) voor zijn levensverzekering moet betalen, zijn veel en veel hoger dan voor enig andere kerngezonde man in de dertig. Maar de verzekeringsmaatschappij vindt het nu eenmaal levensgevaarlijk, wanneer iemand bij een snelheid van honderd kilometer met een goedgemikt geweerschot de banden van zijn eigen wagen doorzeeft.

Jimmy Watson heeft overigens niet de geringste ambities de heer James Bond na te apen wanneer hij met een ingebouwd schietapparaat over de racebaan in de woestijn van Texas raast. Want van beroep is hij noch geheim agent noch Casanova, maar testrijder op het grootste proefcircuit voor autobanden ter wereld, dat het eigendom is van de Uniroyal-concern. Testrijder Watson en zijn 120 collega's halen de dolste dingen met hun 150 auto's uit.

Het meest krankzinnige is ongetwijfeld het schietexperiment, waarbij men kan zeggen: elk schot is raak. Jim Watson hoeft daarbij natuurlijk niet te mikken, maar doodgewoon op een knopje te drukken, want het geweer is onder de voor-as van zijn testwagen gemonteerd en wel zo, dat de kogel de linker-voorband doorboort.

En dat gebeurt dan bij een, vaart van honderd kilometer! Er is heel wat behendigheid voor nodig een auto, die bij deze snelheid een klapband krijgt, in de hand te houden, maar Jim Watson heeft het tot dusver nog altijd klaargespeeld.

Natuurlijk worden deze banden-schietpartijen niet op touw gezet om het reactievermogen van de testrijders op de proef stellen, maar omdat zij in de Verenigde Staten voorgeschreven zijn. Elk nieuw type autoband moet daar zo'n schietproef ondergaan en geen enkel type band mag in serie worden gefabriceerd wanneer hij dit „prijsschieten" niet heeft doorstaan, zonder van de velg te springen. In Europa bestaan zulke voorschriften niet. Niettemin worden ook de prototypen van in Europa ontwikkelde banden in de woestijn van Texas doorboord, want Uniroyal Englebert heeft als dochter-onderneming var het Uniroyal voor nieuwe ontwikkelingen eveneens de beschikking over het proefcircuit in Laredo.

AUTO-NIEUWS

British Leyland Motor Corporation heeft een nieuwe, krachtiger versie geïntroduceerd van de Austin 1800 Balanza: de „1800 S".

De „1800 S" heeft een dwarsliggende motor met voorwielaandrijving, die dank zij een hogedruk-cilinderkop en dubbele carburateurs goed is voor 100 renpaardekrachten en een snelheid van 160 km per uur. Het koetswerk is gelijk aan de gewone 1800.

Ford heeft laten weten, dat de produktie van de „compacte" Falcons zal worden gestaakt en dat de apparatuur nodig voor het bouwen van deze wagen zal worden gebruikt voor de fabricage van de Maverick. Er werd aan toegevoegd, dat de naam „Falcon" niet zal verdwijnen en het volgend jaar zal worden gebruikt voor een nieuwe Ford. Over deze auto is nog niets bekend. Het zou wel, evenals de Maverick, een concurrent van de Volkswagen moeten gaan worden.

Chrysler zal begin 1971 op de Amerikaanse markt een zogeheten „sub-compact car" introduceren, die voorlopig de codenaam „25" zal dragen". Met deze kleine wagen hoopt Chrysler zich voldoende te wapenen tegen de opkomst van deze kleine auto's uit Europa en Japan. De „25", die zal worden gemaakt in Plymouth- en Dodge-fabrieken in de V.S. en Canada, zal naar keuze leverbaar zijn met een verschillend type motor en in verschillende uitvoeringen. De sub-compact krijgt een lengte van 4.22 m, een hoogte van 1,82 m en een wielbasis van 2,31 m.

De Amerikaanse zinkindustrie heeft in samenwerking met twee vooraanstaande figuren uit de Italiaanse automobielindustrie een experimentele automobiel onthuld, waarbij op grote schaal gebruik is gemaakt van zink en zinkalliages voor giet-, smeed- en persstukken. De automobiel, de ZN 75, is gemaakt door Ferruccio Lamborghini van Automobili Ferruccio Lamborghini, makers van kostbare grand touring automobielen. Het lage, slanke koetswerk van de ZN 75 is ontworpen door Nuccio Bertone, wiens Carrozzeria Nuccio Bertone koetswerken ontwerpt en bouwt voor Fiat, Lancia en Alfa Romeo. De ZN 75 is gebouwd voor de international Lead Zinc Research Association.

Mercedes gaat wankelen

Hij ziet eruit als een auto uit een wilde toekomstfantasie, maar daar zijn wij al lang aan gewend, Onder de motorkap bevindt zich het grootste geheim dat de mannen van de driepuntige ster momenteel meenden te hebben: een motor welke ten doel heeft om Duitslands oudste autorenstal nieuwe internationale lauweren te verzekeren. De ingenieurs van Daimler-Benz hebben hiervoor iets uitzonderlijks uitgedacht: een exclusieve rensport coupé met Wankelmotor, de grootste Wankelmotor die ooit is gebouwd. De wagen wordt met de grootste geheimzinnigheid omhuld en staat alleen bekend onder de codenaam C 101. Geruchten over deze wagen deden al lange tijd de ronde. Zij hingen toen samen met beursgeruchten die ten doel hadden om de prijs van de NSU-aandelen (NSU geniet directe financiële voordelen uit de Wankelpatenten) gunstig te beïnvloeden.

Een woordvoerder van Mercedes zei toen over de stand van het project dat er nog geen definitieve beslissing was genomen of deze wagen inderdaad zou worden gebouwd; meer dan voornemens had men niet.

Sedert acht jaar experimenteren de Mercedes-ingenieurs met de Wankel draaizuigermotor voor de C-101 met drie draaischijven en tezamen 1.800 cc kamervolume en elektronisch gestuurde benzine-inspuiting. De motor geeft 260 pk vermogen, maar bij verhoging van het aantal schijven op vier kan het vermogen op 340 pk worden gebracht. Met een 5-versnellingsbak kan de wagen van 250 tot 280 km per uur rijden. Alle wielen zijn afzonderlijk opgehangen. Met de ultravlakke vorm (grootste hoogte 110 cm) en het front zonder grille waagden de Mercedes-ontwerpers voor de eerste maal de sprong van het traditionele Mercedesgelaat naar een meer modern front in combinatie met een aerodynamisch verfijnde vormgeving.

Mercedes Benz sportwagen C 101 met geheel nieuwe lijnen. Onder de motorkap bevindt zich een drievoudige wankelmotor. De snelheid ligt tussen de 250 en 280 km per uur.

De C-101 is voorbestemd de opvolger van de legendarische 300 SL van 1954 te worden, de laatste rensportwagen uit Untertürkheim, die onder liefhebbers nog altijd voor dertigduizend mark van de hand gaat. De helft van de drieduizend gebouwde SL-sportwagens was uitgerust met omhoogklappende vleugeldeuren, waarvan de scharniering in het midden van het dak was bevestigd. Zonder deze vleugeldeuren had het instappen meer weg van een slangenmensnummer in een circus. Ook de C-101 krijgt zulke omhoogklapper deuren. De mannen in Untertürkheim zijn het er nog niet over eens of zij een eigen écurie gaan inrichten dan wel of zij de nieuwe wagen alleen aan particuliere liefhebbers en sportrijders gaan verkopen. In elk geval moeten de proeven met deze snelle Wankel-Mercedes het bewijs leveren, dat deze eerste draaizuigermotor uit de Daimlerproduktie mogelijk ook voor andere Mercedeswagens geschikt is. De nu gebouwde motoren voor de huidige modellen van Untertürkheim zijn sedert een kwarteeuw ongeveer a.d. grens van hun technische mogelijkheden. Binnen enkele jaren moet een nieuw ontwikkelde serie motoren gereed zijn voor de produktie. Men wil er niets van horen, dat de draaizuigermotor voorbestemd is binnen enkele jaren de thans bestaande systemen verbrandingsmotoren af te lossen. Er bestaan bij Mercedes plannen voor een nieuwe produktie van vier- en zes-cilindermotoren in diverse uitvoeringen.

Men mag dan ook wel met zekerheid aannemen, dat de nieuwe Wankel-Mercedes voorlopig alleen in kleine series zal worden vervaardigd. De wankellicentie voor Mercedes duurt nog drie jaar, tot 1972; dan loopt het hoofdpatent van Felix Wankel's draaizuigermotor definitief af. Men zal deze uitzonderlijke wagen voor de eerste maal kunnen zien op de automobieltentoonstelling in Frankfort op 11 september a.s. Maar ook al is dat niet helemaal zeker, de prijs schijnt wel vast te staan. De nieuwe C-101 kost zevenentwintigduizend mark. Dat is een aangename verrassing, want de 300 SL kostte in zijn laatste uitvoering tweeëndertigduizendvijfhonderd mark. De prijzen zijn kennelijk gericht op de mensen die anders een Porsche kopen, maar de aantrekkelijke prijs lijkt alleen mogelijk als de wagen in grotere series kan worden gebouwd, wat natuurlijk pas in de toekomst zal geschieden. De 280 SL blijft in produktie en de Mercedesmotorkappen zullen geduld moeten hebben alvorens een Wankelmotor te mogen afdekken, totdat men genoeg ervaring zal hebben opgedaan met de drievoudige Wankelmotor van de C-101, zoals NSU ook eerst zijn Wankelmotor beproefde in een kleine NSU-sportwagen.

Als de ervaringen goed uitvallen hoopt Duitslands oudste automobielfabriek met zijn prestige-sportwagen de bekende merken Ferrari en Maserati te beconcurreren en vooral het prestige van Daimler-Benz op de Amerikaanse markt te vergroten.

LA GANGA
HIT PARADE

SOY UN VAGABUNDO - Humberto Nivillac
30 MEI 1969 - Rudy Plaate
YO CREO EN DIOS - Las cuatro Monedas
PAPEL QUEMADO - Alfredo Guitierez
SUGAR SUGAR - The Archies
FREE ME - Otis Redding
IN THE YEAR 2525 - Zager & Evans
THE DOOR YOU CLOSED TO ME - The Box Tops
YOU GOT TO PAY - Jackie Opel
LAY LADY LAY - Bob Dylan

LA GANGA
Prinsenstraat 86
tel. 11334

Onze
UITVERKOOP
eindigt vrijdag a.s.
U hebt dus nog 2 dagen !!
neem de kans waar
''Lanka'' La. Benzine Station Frederik-Salinja

Beeldige collectie
DAMES-JAPONNEN
óók
COCKTAIL-JAPONNEN
La Aurora n.v.

Niet forceren, ANLO bellen!
anlo Loodgieters
Emancipatie blvd. 18 Tel. 36500

GEEN PROBLEEM

— WANNEER DE HAPAG VOOR UW VERSCHEPINGEN ZORGDRAAGT!

Gezien de meer dan 100-jarige ervaring in transatlantische scheepvaartdiensten, kunt U van een deskundige service op dit gebied verzekerd zijn. U kunt dit combineren met de "tops" in persoonlijke attentie en Uw problemen worden letterlijk opgelost.

HAPAG

H.A.P.A.G.
HAMBURG-AMERIKA LIJN
voor vracht en passagiers

CURACAO/EUROPA

	van Hamburg	Bremen	R'dam A'dam	Antwerpen	Aankomst Cur.
Ms. "Wien"	14 10	17 10	21 10A	22 10	2 11
Ms. "Worms"	28 10	31 10	4 11A	5 11	16 11
Ms. "Bellavia"	4 11	7 11	11 11A	12 11	23 11

Inlichtingen bij de Agenten:
Curacao Trading Co. (N.A.) N.V.
Scheepvaartafdeling tel. 12180 - 13200 en 12475

Another Ozite first...a self-stick tile you can pick up and clean!
Ozite

Ozite Klean N'Kling Carpet Tiles
HET IS EEN FEIT, DAT DE TECHNIEK VAN OZITE JAREN VOORUIT IS.
Vraag deskundig advies bij: **Ozite**
ACKERMAN N.V. Otrabanda

Atletiek Voeten ?

Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop

ABSORBINE

Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

TIK-TAK

ta Bo mejor direccion pa
Ultimo Hitnan - Taperecorder pa auto - Cartridge 8 tracks tapes di toer artista - Pelucas - Alliz Riz - y Benchie grandi y Cadena grandi di fantasia.

Otro luna **TIK-TAK** su filial ta habri den Bredestraat Otrabanda... keda pendiente.

Korda bon **TIK-TAK** ta di nos e ta.

WEST-END (Airconditioned)
Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.:
Berry Grant, de geheime agent in:
"THE BIG BLACK OUT"
Peter Holden - Lewis King en de Sexy Marilu' Tolo
Schieten was voor hem 'n sport, en hij hield ook van mooi vrouwen. In Kleuren.
f 2.00 - *f* 1.25 **Boven 18 jaar**
NOTEER 25252 OM OP TE BELLEN VOOR UW WEST-END PROGRAMMAS.

PRAAG. — De hervormingsgezinde oud-directeur van radio Praag, Zdenek Hejzlar, is maandag uit de Tsjechoslowaakse communistische partij gestoten. Dit gebeurde ook met de voormalige consul gen in Sydney, Karel Franc, „na d besluit in het buitenland te blijv zo meldt het persbureau CTK.

Mensen waar wij trots op zijn...
........en hun maaltijden

Natuurlijk gaat U niet uitsluitend naar New York of Miami om aan boord lekker te eten. Aan de andere kant vindt U, nu U to gaat, een goede maaltijd wél belangrijk. Wij óók!
En daarom hebben wij de grootste keuken van de Antillen tot Uw beschikking. Waar dagelijks een vijftienhonderd maaltijde worden bereid.

Overigens hoeft U niet speciaal met óns te vliegen om onze maaltijden te proeven. Wij maken namelijk óók álle maaltijden vo diverse buitenlandse maatschappijen (KLM, SLM, VIASA, Trans Caribbean, enz.). En daarom trommelen wij ons hard op de bo als die andere maatschappijen zo roemen over de kwaliteit van hun eten.
Dat vinden wij erg fijn, want dat straalt af op ónze keuken.

En het valt licht te begrijpen dat, als dat eten van al die maatschappijen zó goed is, onze eigen maaltijden natuurlijk helemáál h einde zijn.

Wij verwachten U binnenkort. Alvast smakelijk eten!

ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

COLON SUPERMARKET

LIMONADE siroop 3/4 l.	Grenadine, horchata, lemon, orange, lime pineapple, raspberry	~~0,79~~	0,50
L.E.N. wortelen blokjes 1/2		~~0,42~~	0,37
CALVE mayonaise tube		~~0,45~~	0,35
PALMOLIVE pink		~~0,18~~	0,15
DOMO melkpoeder 5 lbs 28%		~~4,02~~	3,90

L.E. Nieuwenhuizen Leiden - Holland
OOIEVAAR STORK
"Ooievaar" L.E.N. Groentenconserven beter van kwaliteit — lager in prijs

De beste ijsmix die Holland ooit op de markt heeft gebracht "SAFETY" ijsmix.

Norm. prijs 0,65 — introductie prijs 0,55.

Weekend aanbieding van Uw KEUR-SLAGERIJ:

Rundergehakt	500 gram	1,30
Runderpoulet	500 gram	1,60
Varkenslappen	500 gram	2,25

BAMBOE TASSENBEUGELS
NIEUWE KOLLEKTIE HANDWERKPAKETTEN
24-DELIG THEE- OF KOFFIESERVIES *f* 17,50
KOPJES EN SCHOTELS 0,60
PLATTE EN DIEPE BORDEN vanaf 0,80
T.V. MASTEN EN ALL CHANNELS
TAFELVENTILATOREN, EXHAUST FANS
ARZBERG SERVIES EN MELITA FILTERS
PRACHT SORTERING GESCHENK ARTIKELEN o.a. CURACAO KANDELAARS, BRIDGEKAARTEN, SOUVENIRS, HOUTSNIJWERK, BARSETS, FONDUESETS, etc.
STUFFED TOY ANIMALS, WHEELTOYS, KLEURKRIJTJES, WATERVERF, etc.
AUTO- EN MEUBELBEKLEDINGSMATERIAAL.

„Wat wij per jaar aan het buitenland moeten betalen kunnen we gewoon niet betalen"

KOFIA BOESIA.
...eeuwige verliezer...

AKWASI AFRIKA.
...vreemde liefde...

KWAME NKROEMAH.
...prestigebouwer...

IEUWE PREMIER VAN GHANA GEBUKT ONDER NKROEMAH's ERFENIS

BOESIA STAAT VOOR ZEER ZWARE LASTEN

(Bijzondere correspondentie).

ACCRA, sept. — Sinds enige ..n staat de ambtswoning van de ..uwe Ghanese premier dr. Kofia ..sia, op een kleine heuvel even ..ten zijn geboortestad Wenchi, ..der bewaking van een kleine gewa..nde politiemacht. Enkele uren ..at de 55-jarige vroegere Oxford..rofessor in handen van brigade ..neraal Akwasi Afrika zijn ambts.. had afgelegd, werd hij met de ..od bedreigd. Niettemin is Boesia ..man, die na een overweldigende ..kiezingszege, Ghana de tweede ..ns moet gaan geven om 'n echte ..ie te worden. Maar de vrien..lijke, tengere man, die de macht ..g nooit gekend heeft, zal voorlopig ..n kleine gewapende macht nog wel ..dig hebben om zijn greep op het ..d te behouden.

De Partij van de Vooruitgang ..ft een regering gevormd die de ..cht uiteindelijk moet overnemen ..n de militaire junta die het bewind ..voerd heeft dr. Kwame Nkroemah .. een onbloedige staatsgreep in ..66 als president werd afgezet. Die ..chtsoverdracht zal niet van het .. op het andere ogenblik plaats..nden.

Ghana en zijn nieuwe regering ..llen een proeftijd hebben van mis..hien wel drie jaar voordat de ..oude" militaire leiders zullen terug..ren naar hun kazernes. Boesia ..eft er namelijk in toegestemd gene.. Afrika, de voorzitter van de ..ationale bevrijdingsraad en twee ..dere leiders van de junta als presi..ntiele assistenten te aanvaarden.

Generaal Afrika heeft zijn bereid..eid om een democratie te accep..en al getoond door toe te stem..n in de machtsoverdracht en op de .. van de verkiezingen een mate van ..e en rust te bewerkstelligen die .. waarnemers in Afrika heeft ver... Zijn aarzeling om de teugels ..maal uit handen te geven is mis..en begrijpelijk in verband met ..t met Ghana gebeurd is nadat het ..d de stoutmoedige stap deed, de ..ste Engelse kolonie in Afrika te ..rden die onafhankelijkheid kreeg. Na de staatsgreep in Ghana ..reef generaal Afrika: „Nkroemah ..d een groot man kunnen zijn. Hij ..on goed, leidde de onafhanke..heidsbeweging en werd het ..bool van het nieuwe Afrika. ..gens onderweg werd hij echter ..zuchtig, bouwde een persoon..heidscultus op en maakte op ..edogenloze wijze gebruik van de ..cht die zijn eigen grondwet hem ... Hij ontwikkelde een vreemde ..de voor absolute macht".

VERLIEZER

Men kan zich moeilijk voorstellen .. dr Boesia het patroon van ..roemah zal volgen. Hij staat in ..litieke kringen bekend als een ..boren verliezer en vormt een ..erpe tegenstelling met zijn tegen..nder Komla Ghedemah, leider van .. Nationaal Verbond van Liberalen .. een vroegere minister van Finan.. van de regering Nkroemah. ..edemah heeft de radde tong en .. gepolijste optreden van de be..pspoliticus plus een organisatie..ent waarvan men zegt dat het dat .. dr Boesia verre overtreft. Ook .. hem heen heerst iets als een ..oonlijkheidscultus waarvan ik ..uige was tijdens een voortreffelijk ..rangeerde verkiezingsbijeenkomst ..Bukon Square in Accra. Met beide ..nden opgeheven boven een opge..onden menigte van verschillende ..zenden volgelingen, opende hij .. toespraak door op te sommen ..t hij voor de partij en voor Ghana ..aan had, en een woud van handen ..s in de overwinningsgroet van .. partij.

Dr. Boesia is dan als politicus wel een veteraan maar zijn prestaties in dat vlak zijn geringer dan die in zijn universitaire carriere. Hij leidde de Verenigde Oppositiepartij als tegenhanuger van de „Convention People Party" van Nkroemah totdat hij twee jaar na de onafhankelijkheidsverklaring vluchtte om een oppositie in ballingschap te organiseren. Later voegde hij zich bij Gbedemah die met Nkroemah brak en zijn heil ook buiten het land zocht.

ALS EEN HELD

Toen het leger drieeneenhalf jaar geleden Nkroemah wipte, verliet dr Boesia zijn betrekkeing als hoogleraar in Oxford waar hij zijn doctoraal sociale anthropologie had gedaan om terug te keren naar Ghana waar hij als een held ontvangen werd. Terwijl Gbedemah nog altijd getekend is door zijn associatie met Nkroemah, wordt hij in Ghana allerwege gerespecteerd. Het is zijn eigen persoonlijke reputatie in een land waar de politieke corruptie beruchte vormen aanneemt, die hem de overwinning gebracht heeft na een nogal stuntelige verkiezingscampagne.

De mensen herinnerden zich dat de 2.00 personen die onder Nkroemah zonder proces gevangen gehouden werden, de helft tot Boesia's Verenigde Oppositiepartij hoorden.

In een zeldzame uiting van agressie balde dr Boesia zijn vuisten toen hij me vertelde dat hij tegen de corruptie zou strijden. Met een typerende matiging gaf hij vervolgens toe dat 't te veel zou zijn om te verwachten dat de corruptie helemaal uitgeroeid zou worden.

De grootste last die hij op zijn smalle schouders moet dragen is Ghana's buitenlandse schuld van ongeveer 2,5 miljard guldens, on geveer hetzelfde bedrag dat het land bezat toen de Engelsen in 1957 vertrokken. Zoals de zaken op het ogenblik geregeld zijn, moet Ghana per jaar 90 miljoen gulden betalen en dr Boesia zegt simpelweg: „Dat kunnen we niet opbrengen".

Deze schuld is de meest zware van de erfenissen van Nkroemah, die Ghana bezaaide met dure en vaak nutteloze prestige projecten zoals de snelweg van Accra naar Tema die minder druk is dan enkele van de oerwoudwegen. De dure anti-ijzel laag op de snelweg heeft enige verwondering gewekt bij de Ghanezen die geen vorst kennen.

Enkele kilometers buiten Ghana staat een leerlooierij die niets te doen heeft omdat Ghana geen leer voortbrengt. Zelfs goedgefundeerde projecten werden volgens dr Boesia gefinancieerd op bijzonder zware voorwaarden door buitenlandse inschrijvers en regeringen die wel gebruik wilden maken van de grillen van Nkroemah en Ghana uit te buiten.

De mate waarin Engeland bij de schulden betr kken is, is nog niet duidelijk, omdat veel papieren bij de staatsgreep verloren gingen, maar de Nationale Bevrijdingsraad heeft het op ongeveer 450 miljoen gulden geschat. Engeland heeft Ghana een rentevrije lening van 35 miljoen gulden gegeven voor het lopende financiele jaar, en de mogelijkheid van dergelijke leningen over de komende twee jaar opengelaten. Men is van plan de Ghanese schulden aan de rest van de wereld na te komen maar men staat er op dat de krediteuren toestemmen in drastische herzieningen van de betalingsvoorwaarden van de buitenlandse hulp, waarbij dit geld zou worden gebruikt om de oude schulden te dekken.

Er zijn mensen die betwijfelen of Ghana werkelijk van plan is de veeleisende taak uit te voeren die bestaat uit het schoonwassen van de lei van Nkroemah. Maar de zaak heeft een andere zijde. Als dr Boesia over deze aangelegenheid met de krediteuren eens op harde manier gaat onderhandelen, kunnen Engeland en de andere krediteuren dan de mogelijkheid riskeren dat er allerlei onaangename geuren opkringelen als de deksel van de financiele kookpot van Nkroemah wordt gelicht?

Waalse troubadour zingt omdat hij het prettig vindt

De meest succesrijke Frans-Belgische zangers zijn Adamo en Jacques Brel. De eerste is van Italiaanse, de tweede van Vlaamse afkomst. Zij horen thuis in de atmosfeer van music-hall en musical. Vooral Adamo staat los van zijn afkomst en is een promotor van de liedjes-business geworden. Jacques Brel, die een sterke artistieke en veelzijdige persoonlijkheid heeft, zong veel over mooie en lelijke kanten van zijn land, waarna hij zich tot film en theater wendde. Sinds enige tijd krijgen deze twee "internationale Belgen" concurrentie van een derde Franstalige. Dit keer een echte Waal, een jongen-van-buiten, die geen commerciele aspiraties heeft. Een eenvoudige man die alleen maar een reizende troubadour wil zijn maar juist daardoor bezig is een groot publiek te veroveren: Julos Beaucarne.

Meestal noemt hij zich gewoon Julos. Hij is 32 jaar en afkomstig uit het landelijke dorp Ecausinnes, in Henegouwen, het plaatsje waar elk jaar de oude "huwelijksmarkt" wordt gehouden, een markt waar vrijgezellen uit binnen- en buitenland een partner komen zoeken, op de tonen van een vrolijke kermis.

Julos heeft het ronde aangezicht en de kleine maar stevige lichaamsbouw van een boerenzoon. Zijn blond haar hangt wat verward, als van iemand die in de wind heeft gelopen. Hij lacht en spreekt ongekunsteld. Zijn gebaren zijn niet geregisstreerd. Hij zoekt zich geen houding te geven. Julos is en blijft zich zelf.

Dat geeft hem onmiddellijk een goed punt bij het publiek. Zodra hij op het toneel komt, of liever nog: in de kring van de luisteraars, ergens in een oude schuur, in een gelagzaal, zodra hij zijn gitaar onder de rechter arm neemt en zijn rechtervoet op een stoeltje zet, neemt hij de mensen voor zich in met een onberekende argeloosheid, een natuurlijkheid waar je moeilijk aan kan weerstaan.

Zijn faam groeit van dag tot dag. En zijn ereloon stijgt in verhouding. Maar het heeft hem in niets de allures van een vedette gegeven. En als hij de feestorganisatoren het bedrag van zijn honorarium meedeelt, durft hij er gerust nog bij te zeggen "dat er desnoods wel over te praten is". Waar het bij hem op aan komt, is dat de mensen van echte chansons houden. En dat hij zelf genoegen beleeft aan zijn optreden. Hij zingt omdat hij het graag doet. Omdat er bloed van de oude volkszangers in zijn aderen vloeit.

Julos Beaucarné maakt vele liedjes zelf. Woorden en muziek. Vaak zoekt hij zijn teksten bij erkende grote dichters. Bij Aragon Jacques Prevert, bij Boris Vian, Bertolt Brecht en Apollinnaire. Omdat hij in het karakter van de Vlaamse poezie elementen van zich zelf heeft ondekt, koos hij ook de teksten van Frans schrijvende Vlamingen als Max Elskamp, die het volksleven van Noord-Belgie kenden en weergaven.

Julos is een zanger voor intieme liedjes. Maar hij beperkt zich niet tot een genre. Hij kan geestig en boertig zijn, hij vindt aansluiting bij de volkspoezie en wipt in een volgend liedje over naar de moderne protestsong die hij op zijn eigen wijze interpreteert. Hij kan lief en teer zingen, maar ook sterk en fel. Minnezangen voor herderinnetjes wisselen af met schalkse rijmen en liederen vol verwijt over de moderne wereld: "Wij zijn voor u slechts geuzen, zegt hij met de opstandige studenten tegen de oudere generatie, wij zijn zoals gij ons hebt gemaakt..."

Het is voor een Belg niet altijd gemakkelijk om zijn weg te maken in de wereld van de kleinkunst. Julos heeft het ondervonden. In Belgie zelf, dat wil vooral zeggen: in Brussel, moet je eerst een Parijse aureool hebben gekregen, eer je voor vol wordt aangezien. En in Parijs zegt men gemakkelijk: "Ce n'est qu'un Belge"... Het is maar een Belg.

Julos heeft het niet aan zijn hart laten komen. Wat hij zocht, was niet het succes in de musichall en op het tv-scherm. Hij wou, zoals de vroegere zangers rechtsstreeks naar het volk gaan. Hij heeft veel gezworven in Zuid Frankrijk."Ik heb er veel gezongen in de Maisons de la Culture, vertelt hij. In de centra voor culturele werking, die hier en daar in de provincie werden opgericht. Ik ben ook dikwijls gaan zingen waar ze niet konden betalen, alleen maar voor het genoegen "et pour le prix du plaisir" Anders gezegd: na het optreden mocht je met je hoed rondgaan en de mensen gooiden er dan je ereloon in. De hoed was dikwijls te groot. "In Belgie zing ik vooral op het platteland, in Wallonie. De jongste tijd kom ik ook "aan de andere kant van het land" en zelfs in Nederland. Ik heb gezongen in Leuven en in Neerpelt, in Breda en Amsterdam. Ik hou van het Vlaamse publiek. Er was onmiddelijk contact. Ik ben een echte Waal, maar ik heb niets tegen de Vlamingen. Wij kunnen mekaar als mens goed verstaan, als we maar de gelegenheid krijgen, mekaar te leren kennen. Ons Henegouwse gemoed heeft veel weg van het Vlaamse: echtheid, hartelijkheid, verbondenheid met de aarde";

Julos ontdekte de Nederlandse poezie dankzij de vertalingen van Liliane Wouters, een Vlaamse dichteres die in het Frans schrijft en die o.m. de veelgeprezen "Les belles heures de Flandre" op haar actief heeft: een bundel vertaalde gedichten, verschenen in de bekende serie "Poetes d'aujourd'hui van Segers, in Parijs. Julos is weg van deze poezie: "Er zitten pareltjes tussen. Ik heb er al enkele op mijn repertoire. Bijvoorbeeld "Beguinette". Dat is de vertaling van "Zeg kwekzelve wilde gij dansen". Ik heb er nieuwe muziek voor gemaakt. Ook "Die kat kom weer", het Zuidafrikaanse liedje, doet het in het Frans zeer goed. Ik zoek nu verder naar andere teksten die mij liggen".

De troubadour zingt niet in het Waals, maar hij doet geen moeite om zijn Frans een Parijs tintje te geven. Hij vindt het integendeel fijn dat men zijn Waalse afkomst herkent: "Het Waals heeft een eigen inhoud. Een eigen sappigheid en gevoeligheid. Met raccourcimogelijkheden die je niet in het Frans kan vertalen."

Op het Kleinkunst-festival in Heist-aan-zee genoot Julos bij een overwegend Vlaams publiek een grote bijval. De Nederlandse volkszangeres Coby Schreijer was er ook en juichte hem hartelijk toe. Het wordt voor hem waarschijnlijk de doorbraak naar een nieuw publiek.

GASTON DURNEZ.

Nieuw geneesmiddel tegen lepra ontdekt

AMSTERDAM – Het farmaceutische concern „Geigy" in Bazel heeft een nieuw geneesmiddel tegen lepra ontwikkeld. Het medicijn Lamprene genaamd, blijkt een nieuwe mogelijkheid ter genezing te bieden voor patienten die op het standaardgeneesmiddel DDS niet gunstig reageren. Dit soms geen effect hebben of bepaalde nadelige nevenwerking vertonen. Lamprene is reeds enige jaren door leprologen over de gehele wereld getest. Ofschoon het nog in een proefstadium verkeert en het nog niet is vrijgegeven voor de handel, verwacht men toch dat dit vanwege de goede resultaten binnenkort gebeurt, aldus een mededeling van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding.

In Nederland verricht de Amsterdamse leproloog D.L. Leiker het onderzoek naar dit nieuwe geneesmiddel. Er zijn ca 300 geregistreerde leprapatienten in Nederland die hij in de kliniek voor huid- en geslachtsziekten van de universiteit van Amsterdam behandelt. Het zijn voornamelijk tropenreizigers en buitenlandse arbeiders. Hun ziekte is echter niet van ernstige aard getuige het feit dat zij normaal dagelijks werk verrichten.

Onlangs vond de heer Leiker in een onderzoek in samenwerking met artsen in Ethiopie dat Lamprene reeds effect heeft, wanneer het gegeven wordt in een lage dosis en slechts eens per maans.

Ook andere deskundigen van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding die in Afrika als lepra-artsen werkzaam zijn, testen het nieuwe geneesmiddel.

Op grond van gunstige ervaringen met een nieuw middel, het Geigy B663, bij muizenlepra, werd in 1960 besloten het effect op menselijke lepra na te gaan. Aanvankelijk leek het alsof het geen voordelen bood boven de andere middelen en de firma Geigy zette het onderzoek op kleinere schaal voort. In 1965 werd in ons land het onderzoek begonnen door de leproloog D.L. Leiker die aan de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding is verbonden.

Zijn ervaringen bij de behandeling van leprapatienten in ons land waren gunstig. In 1967 werd het onderzoek uitgebreid in samenwerking met artsen in Nigeria. Uganda en Tanzania. De uitkomsten bevestigen de ervaringen met patienten in Nederland. Inmiddels was door de firma Geigy materiaal beschikbaar gesteld aan onderzoekers in vele delen van de wereld.

Unaniem was men van mening dat het Geigy B663, thans Lamprene genoemd, een zeer belangrijke aanwinst is, vooral ook omdat het middel goed verdragen wordt door patienten die andere middelen niet kunnen gebruiken wegens ernstige complicaties.

De eerste bevindingen wijzen er voorts op dat de kosten van behandeling verlaagd kunnen worden en zo openen zich ook perspectieven voor de ontwikkelingslanden.

Het onderzoek naar werkzame geneesmiddelen tegen lepra, is lang achtergebleven op het terrein van de geneeskunde. Pas in 1941 werd het eerste werkzame geneesmiddel gevonden tegen de lepra, die eeuwenlang de wereld heeft geteisterd en waaraan thans nog meer dan 15 miljoen mensen lijden. Dit was het promine, een duur middel, dat bovendien nog dagelijks in de bloedvaten moest worden ingespoten. Pas 10 jaar later, toen gebleken was dat de goedkope moedersubstantie van promine, het DDS, zich leende voor gebruik op grote schaal kwam er hoop voor de miljoenen lepra-patienten in de ontwikkelingslanden.

Dit goedkope DDS is nog steeds het effectieve standaardgeneesmiddel Er is echter een groep van patienten, die dit middel niet verdraagt, evenmin als de enkele nieuwere middelen, die sindsdien zijn ontdekt. Voor deze patienten bestaat thans nieuwe hoop op genezing.

SEN. FULBRIGHT WIL DEBAT OVER VIETNAM

WASHINGTON. — Senator William Fulbright (democraat) heeft voor 27 oktober de senaatscommissie van buitenlandse zaken, waarvan hij voorzitter is, bijeengeroepen om de toestand in Vietnam te bespreken. Zaterdagavond zei hij tegen de pers dat de debatten een week zullen duren en waarschijnlijk rechtstreeks door radio en televisie zullen worden uitgezonden. Hij heeft de minister van buitenlandse zaken, William Rogers, uitgenodigd om op 30 oktober zijn standpunt uiteen te komen zetten. Aan de minister van defensie Melvin Laird is verzocht hetzelfde de dag daarop te doen.

Het plan van de senator de debatten door de televisie te laten uitzenden, is zijn antwoord op het verzoek van de republikeinse senator Hugh Scott, die enkele dagen geleden een parlementaire „wapenstilstand" van twee maanden inzake Vietnam had gevraagd om president Nixon in staat te stellen naar een oplossing te zoeken zonder door kritiek te worden gehinderd.

Vuilnisstaking in Londen duurt voort

LONDEN. — De staking van vuilnisophalers in Londen heeft zich maandag uitgebreid tot 30 van de 32 hoofdstedelijke districten, en het einde van de actie is nog niet in zicht.

De vuilnismannen houden vast aan hun eis inzake een minimumloon van twintig pond per week in plaats van vijftien pond en negen shilling nu. De vakbonden hebben zich nog niet achter de actie geschaard, maar een leider waarschuwde maandag dat dit spoedig zou kunnen gebeuren.

JOHANNES — De moeder van de 19-jarige Barbara Zoellner uit Johannesburg heeft bevestigd dat haar dochter verloofd is met de bekende hartspecialist professor Chris Barnard. Barbara zelf weigerde commentaar op het bericht te geven maar het blad de „Johannesburg Star" deelde mee dat het meisje tegenover een van zijn verslaggevers over de verloving had gesproken daarbij onder meer zeggend: „Professor Barnard is een super menselijk wezen. Barbara droeg een grote met robijnen en diamant afgezette verlovingsring. De datum voor het huwelijk is nog niet vastgesteld.

Gestolen auto met geheime Engelse tekeningen terecht

LONDEN. — Een woordvoerder van het Britse ministerie van technologie heeft meegedeeld, dat een auto van een ambtenaar van het ministerie, die vrijdagavond in Londen werd gestolen ,is teruggevonden. In de kofferruimte van deze auto zaten geheime tekeningen van een nieuw geleid projectiel voor de Britse marine, de Sea Dart. Deze schetsen zijn eveneens teruggevonden en naar het schijnt onberoerd gebleven.

De Sea Dart is een raket die bestemd is voor de nieuwe torpedobootjagers van de Britse marine die met raketten zijn uitgerust. De tweetrapsraket is in Ausaralië beproefd en goed gebleken en kan hoog en laag vliegende vlieguigen en raketten onderscheppen.

Rampmijn in VS na bijna een jaar open

WASHINGTON – In het plaatsje Farmington in de staat West-Virginia, waar op 20 november van het vorig jaar een steenkolenmijn ontplofte, waarbij 99 mannen om het leven kwamen, is een begin gemaakt met de berging van 78 doden die zich nog in de mijn bevinden. Dezer dagen is men begonnen met het afzuigen van explosief methaangas, dat zich in ruim 160 kilometer mijnschacht heeft opgehoopt.

De mijn werd getroffen door een reeks van zeventien explosies en door ondergrondse branden, die tot bijna 10 maanden na de ramp hebben voortgewoed. De bergingsoperatie zal vermoedelijk een jaar vergen. De mijn, die tot 12 september afgegrendeld was, is bijna volledig gevuld met methaangas, dat gemengd met 5 tot 15 procent lucht een enorm explosiegevaar oplevert. Het laten ontsnappen van miljoenen kubieke meters methaangas naar de open lucht levert grote gevaren op omdat het gas dan door laagvliegende vliegtuigen of door een achteloos weggeworpen sigaret tot explosie gebracht kan worden.

Vier dagen na de mijnramp werden de mijnschachten opgevuld met steenlagen ter dikte van 25 meter, nadat ondergrondse explosies andere pogingen om de mijn af te grendelen hadden verijdeld. Er is slechts een mijnramp in de Amerikaanse geschiedenis waar de berging van de slachtoffers langer heeft geduurd: in Fourmile in de staat Kentucky bleef een mijn, na explosies en brand in december 1945 gedurende twee jaar en acht maanden hermetisch gesloten, Pas in oktober 1948 werden de doden geborgen.

1928 - HENDERSON QUALITY - SUPERMARKETS - 1969

EXTRA ATTRACTIE
BIJ AANKOOP VAN ELKE 10 GULDEN AAN SPEELGOED INEENS BESTEED EEN EXTRA GRATIS LOT VOOR DE... MAVERICK

WEEK - END - SPECIALS

ZWANENBURG FRANKFURTERS 2 BLIKKEN À 4 OZ — 98 ct

SWIFT PORK SAUSAGES PAK 1 LB — 1.08

MALS GEITEVLEES PER ½ KILO — 91 ct

PRACHTIGE ICEBERG SLA ½ KILO — 69 ct

VERSE TOMATEN PER ½ KILO — 59 ct

MIAMI EIEREN PER DOZIJN — 1.25

REGENTUD PLANTEN TIJ...
BLOEMBAKKE...
GIETERS
BLOEMPOTTE...
KUNSTMEST...
PLANTEN-PA...
EN ROZEN
STALMEST
POTGROND
TUINSLANGE...
HOUTEN POR...
HEKJE...

MAVERICK 1970



HENDERSON EN DEL PUEBLO SUPERMARKETS PRESENTEREN EEN GROTE OCTOBER-NOVEMBER-DECEMBER VERKOOP ACTIE MET 2 EERSTE PRIJZEN VAN ELK EEN NIEUWE FORD MAVERICK 1970 PLUS... 3000 GULDEN AAN CASH PRIJZEN VOOR ELK BESTEDE BEDRAG VAN 10 GULDEN ONTVANGT U EEN GRATIS LOT

HENDERSON AND DEL PUEBLO SUPERMARK... PRESENT THEIR OCT.-NOV.-DEC.-CHRISTMAS SALES PROMO... TWO FIRST PRICES OF A NEW FORD MAVERICK AUTO YEAR 1... PLUS 3000 GUILDERS IN CASH PRICES FOR EACH 10 GUILDERS SPENT YOU WILL RECIEVE AN ENTRY FOR...

De wereld nog altijd binnen Uw bereik via 13853

Wij leven nog gezond en wel in de Heerenstraat 21 op Curaçao en ons telefoonnummer is 13853.

En ofschoon de Pan Am geen vluchten meer vanuit Curaçao of Aruba heeft, kunnen en zullen wij gaarne Uw vliegreizen van hieruit naar elke bestemming verzorgen.

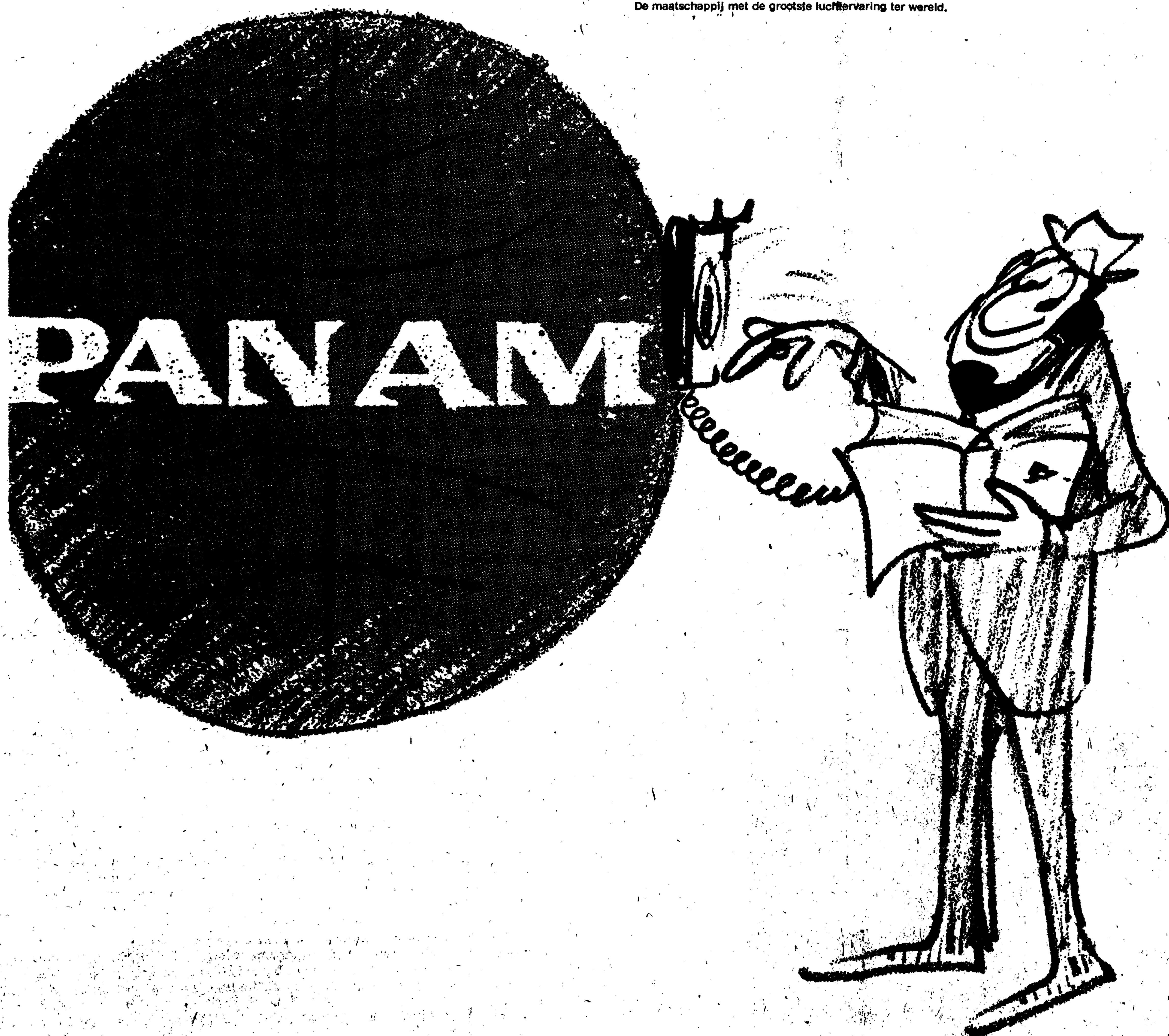
Onverschillig naar het nabuur-eiland of . . . een reis om de wereld. Wij verzorgen tours en doorverbindingen, dringende bevestiging van hotel-reserveringen, folders, reisgidsen en verder alles wat U van de maatschappij met de grootste luchtervaring ter wereld kunt verwachten.

En . . . aangezien wij U geen Pan Am-vlucht vanuit Curaçao kunnen aanbieden, zullen wij in plaats daarvan U service in de ruimste zin des woords verlenen. Daarom stellen wij ons voor die service nog aangenamer voor U te maken.

Probeert U het eens. Bel 13853 op of bel welke Pan Am® Reis-Agent dan ook en vraag naar informaties betreffende de wereld of een deel daarvan. U kunt verzekerd zijn van een prettig antwoord.

Pan Am maakt het vliegen luisterrijk.

De maatschappij met de grootste luchtervaring ter wereld.



"C I N E L A N D I...

Woensdag 8 om 8.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR.
Een ogenblik van liefde in de tweede wereldoorlo...
Met: Gary Cooper - Laraine Day - Signe Hasso

"THE - STORY - OF - DR. WASSELL"
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 1,50 - 0,90 — Boven 18

Donderdag 9 om 7.00 en 9.00 n.m:
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende ... in KLEUREN.
Met: Regina Torne - Miguel A Alvarez - Isala Ve...

"PACTO - DIABOLICO"
Geheel in het Spaans.

"R O X Y" - AIRCONDITIONE...

Woensdag 8 om 7.00 & 9.00 n.m.
FOX presenteert een interessante film. De zes ongeloo... jaren van de tweede wereldoorlog. De waarheid va... zes langste jaren.

"THE-LONG-YEARS"
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00 — 1,25 — Boven 18

Donderdag 9 om 7.00 en 9.00 n.m:
WARNER BROTHERS presenteert een spannende f... in KLEUREN. Met:
Paul Burke - Martha Heyer - Carol Linley in:

"ONCE - YOU - KISS - A - STRANGER"
In het Engels met Spaanse tekst.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACA...

Woensdag 8 om 7.00 & 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in TECHNICO...
Hij had het lot van zijn land in zijn handen.
Met: Doug McClure - Jill St. John - Guy Stockwell in

KING'S PIRATE
In het Engels met Spaanse tekst
Entree: Fls. 2,00 — Boven 18 j...

Donderdag 9 om 7.00 en 9.00 n.m.
WARNER BROTHERS presenteert een huiveringwekk... film, in TECHNICOLOR. Met:
Peter Cushing - Veronica Carlson - Freddie Jones i...

"FRANKENSTEIN - MUST - BE - DESTROYE...
In het Engels met Spaanse tekst.

"C I N E - R I O"

Woensdag 8 om 8.00 n.m. Doorlopende voorstelling
"KOLOSSAAL - DUBBEL - PROGRAMMA"
"WARNER - BROTHERS - PRESENTEERT"
Een van de beste films van de laatste tijd. Ze heeft de m... spannende 15 Minuten die U in geen tijden gezien heb...
Met: Steve Mc Queen - Robert Vaughn in:

'BULLITT'
In TECHNICOLOR. In het Engels met Spaanse tek...

Het verhaal van een jong verliefd paar dat naast hun liefd leven bankovervallen pleegt en daarbij word... moord niet opzij gedaan.
Met: Warren Beatty - Faye Dunaway

BONNIE AND CLYDE
In TECHNICOLOR. In het Engels met Spaanse tek...
Entree: Slechts Fls. 0,75 — Boven 18